



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

جامعة أبو بكر بلقايد

UNIVERSITÉ DE TLEMCEM



Faculté des Lettres et Langues

Département de français

Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de master

Spécialité : didactique du FLE

Thème :

Intégration des nouvelles technologies numériques en classe de FLE.

Expérimentation de Wattpad pour le développement de la compétence rédactionnelle

Réalisé par :

MOULAY BOUDKHILI Rania Nor_El houda

Sous la direction de :

MAHIEDDINE Azzeddine

Membres du jury :

- M. BENAÏSSA Azzeddine (Président)
- M. MAHIEDDINE Azzeddine (Rapporteur)
- M. BENGHABRIT Toufik (Examineur)

Année universitaire : 2022-2023

REMERCIEMENTS

Chers lecteurs,

Ce projet a été pour moi une expérience inoubliable, mais aussi le terme d'un voyage avec de belles aventures tout au long de mon parcours universitaire.

Mes remerciements s'adressent à mes parents, mes exemples. Ensuite je tiens à remercier du fond de mon cœur la personne indispensable dans ma vie, mon grand-père, qui a un cœur en or, et ma chère mamina pour ses encouragements et enfin mes sœurs et mon frère, mes premiers supporteurs.

Ma famille, mes amies qui m'aiment ... je les remercie tous.

Mes remerciements vont également à mon encadrant : Pr. Mahieddine Azzeddine et aux membres du jury pour avoir accepté d'évaluer ce travail.

DEDICACE

Je dédie ce mémoire à ma mère et mon père qui ont toujours été là pour moi, m'ont encouragée et soutenue dans tout ce que j'ai entrepris. Omi et Abi, vous m'avez traité comme une princesse depuis le jour où je suis née et je ne pourrai jamais assez vous remercier pour tout ce que vous avez fait pour moi. Je souhaite que vous soyez fiers de moi.

***Maman**, je suis tellement chanceuse de t'avoir comme maman, ta sagesse et ta maturité ont été une source d'inspiration ; et ton amour m'a donné confiance en moi pour accomplir mes rêves.*

*Cette expression est spécialement pour vous : " **pat** " je suis fière d'être votre fille.*

JE VOUS AIME RANIA.

TABLE DES MATIERES

<i>Introduction</i>	6
CHAPITRE 01 : L'univers de la technologie de l'enseignement	9
1 Le développement des technologies numériques au service de L'enseignement/apprentissage	10
1.1 Qu'est-ce que les TICE ?	11
1.2 Technologie et éducation	12
1.3 Apprentissage du FLE et TICE	13
1.4 Les TICE et l'aspect motivationnel	15
1.5 Avantages de l'utilisation des TIC	16
2 Une approche socioconstructiviste de l'apprentissage	17
2.1 Les principes généraux du socioconstructivisme	17
2.2 Histoire du socioconstructivisme	17
2.3 Le socioconstructivisme au service de l'enseignement/apprentissage	18
3 La collaboration et la coopération au service de l'apprentissage	20
3.1 L'origine du mot «collaboratif»	21
3.1.1 Définition du concept « travail collaboratif »	21
3.2 Qu'est-ce qu'un apprentissage collaboratif ?	22
3.3 Les caractéristiques d'un apprentissage collaboratif	24
4 La rédaction collaborative	25
4.1 La production écrite	25
4.1.1 Écrire individuellement	26
4.1.2 Écrire en groupe	26
4.2 La rédaction d'une production écrite en collaboration/coopération	27
4.3 La rédaction d'une production écrite en collaboration/coopération via les TIC	28
CHAPITRE 02 : Une plongée dans l'actualité avec Wattpad	29
1 L'organisation du travail collaboratif via une application	30
2 Wattpad comme un outil numérique d'écriture collaborative	31
2.1 L'histoire de Wattpad	31
2.2 Le concept de Wattpad	32
3 Protocole expérimentale	34
4 Présentation du corpus	36
CHAPITRE 03 : Analyse du corpus	38
1 Analyse de la dynamique interactionnelle	39
2 Réactions à la consigne	39

3	Interventions portant sur une correction/rectification ponctuelle du 1er jet (orthographe, grammaire, ponctuation...)	40
4	Interventions sur le contenu thématique/modification	43
5	Commentaires n'ayant pas été validés	52
6	Echange étendu et dynamique de Co-apprentissage	53
7	Analyse comparative entre le 1 ^{er} jet et le 2 ^{ème} jet	55
	Bilan	60
	<i>Conclusion</i>	61
	<i>Références bibliographiques</i>	64
	<i>Annexes</i>	67

Introduction

Introduction

Au fil du temps, l'enseignement/apprentissage a connu une véritable révolution. Des méthodes traditionnelles à l'utilisation des nouvelles technologies numériques, les stratégies et outils d'apprentissage ont connu une évolution sans précédent.

Au-delà des salles de classe, lieu traditionnel de la transmission des connaissances, l'apprentissage est désormais accessible partout, à tout moment et pour tout le monde. De l'auto-apprentissage en ligne aux formations professionnelles spécifiques, les opportunités sont nombreuses et variées. Cette révolution de l'apprentissage a permis de populariser l'accès à l'éducation, de rendre les formations plus pratiques et adaptées aux besoins de chacun, et ainsi, de favoriser l'avènement d'une société du savoir.

Les nouvelles technologies numériques, notamment les médias sociaux, ont permis de créer de nouveaux espaces (virtuels) d'échange et d'interaction synchrone et asynchrone. L'usage de ces technologies ne nécessite pas de connaissances techniques très poussées. Les apprenants, notamment les lycéens ou universitaires, disposent plus facilement aujourd'hui d'un outil de travail (ordinateur, tablette ou smartphone) et d'une connexion Internet leur permettant de communiquer à distance, de partager de l'information et de collaborer avec les pairs pour la réalisation de tâches ou projets dans le cadre scolaire ou universitaire.

Dans la présente étude, nous nous intéressons à ces nouvelles technologies numériques et à leur possible intégration dans l'enseignement des langues étrangères. Plus précisément, nous avons choisi Wattpad comme application susceptible d'être mise en œuvre pour développer la compétence rédactionnelle des apprenants tout en suscitant échanges et collaboration à distance.

Nous avons opté pour Wattpad, de par notre connaissance et notre expérience avec cette application. Le principe de Wattpad, c'est de rassembler une large communauté d'amoureux des livres et de la lecture. Il est possible de publier des textes sur Wattpad et de les soumettre à la communauté. Ainsi, chacun peut interagir avec l'auteur du texte ou de l'histoire, donner son avis sur le scénario, suggérer des changements, le corriger (l'aider à améliorer son récit ou son livre), féliciter l'écrivain... Dès qu'un nouveau chapitre de l'histoire est mis en ligne, le lecteur est prévenu via une notification.

L'objectif visé dans notre recherche est de voir le potentiel de Wattpad à développer la compétence rédactionnelle d'un apprenant de FLE dans le cadre d'échanges à distance autour de sa production écrite.

Introduction

D'où la problématique de notre recherche :

Dans quelle mesure Wattpad peut être utilisé en classe pour le développement de la compétence rédactionnelle des apprenants de FLE ?

Suite aux lectures et recherches réalisées tout au long de ce travail, nous émettons pour commencer l'hypothèse suivante que nous tenterons de valider avec les résultats de l'enquête menée :

L'utilisation de cette application permet à l'apprenant scripteur d'améliorer son texte d'une manière efficace et motivante.

Afin de vérifier notre hypothèse et répondre à notre problématique, nous avons mené une expérience avec une apprenante de français (FLE) qui a produit et partagé un texte sur Wattpad afin de solliciter la communauté de lecteurs pour lire sa production, la corriger ou proposer des améliorations ou donner une appréciation. Ce qui permettrait à l'apprenante de remettre en chantier sa production et de la faire évoluer.

Notre mémoire est organisé en trois chapitres :

Dans le premier chapitre, essentiellement théorique, nous avons abordé des thèmes et notions nécessaires à l'éclairage de notre problématique, tels que le développement des technologies numériques au service de l'enseignement / apprentissage, l'approche socioconstructiviste et la rédaction collaborative et le travail coopératif / collaboratif au service de l'apprentissage.

Concernant le deuxième chapitre, il est consacré au cadre méthodologique. Nous présenterons notre terrain et protocole de recherche ainsi que les données de notre corpus.

Enfin, le troisième chapitre sera réservé à l'analyse des données recueillies, c'est-à-dire d'une part les commentaires et échanges publiés sur Wattpad, et, d'autre part, les productions écrites (initiale et finale) de l'apprenant.

CHAPITRE 01 :

*L'univers de la technologie de
l'enseignement*

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

Dans cette première partie, essentiellement théorique, nous allons aborder quelques points nécessaires à la compréhension de notre problématique et de notre recherche de terrain. Nous aborderons le développement et l'utilisation des nouvelles technologies (numériques notamment) dans l'enseignement/apprentissage du FLE ainsi que le travail collaboratif/coopératif comme technique ou stratégie d'apprentissage et plus précisément la rédaction collaborative. Nous rappellerons également les apports du socioconstructivisme en tant que théorie d'apprentissage dont se réclament la plupart des méthodes d'enseignement actuelles.

1 Le développement des technologies numériques au service de L'enseignement/apprentissage

Récemment, les environnements d'apprentissage en ligne connaissent un développement rapide. Les avantages de l'apprentissage via un réseau mondial sont multiples et évidents tels que l'indépendance du temps et de l'espace, les apprenants peuvent apprendre à leur propre rythme, les matériaux peuvent être organisés en un seul endroit et utilisés et traités dans le monde entier (Aleksandra Klasnja Milicevic, 2016)

Dans ce chapitre, nous nous intéressons aux environnements de l'apprentissage en général.

L'enseignement de la langue française à des étrangers remonte aux années 1800. À cette époque, l'apprentissage du FLE était basé sur une méthodologie très classique, centrée sur la grammaire et l'analyse littéraire. Les exercices oraux étaient rares, et l'expression orale était peu considérée.

Au cours du XX^{ème} siècle, plusieurs méthodologies ont été développées pour l'enseignement du FLE. La méthode traditionnelle, qui est apparue en France à la fin du XIX^{ème} siècle, a influencé durablement l'enseignement du FLE. Elle est basée sur l'étude systématique de la grammaire et de la conjugaison, ainsi que sur des exercices de traduction et de compréhension écrite. Cette méthode a été utilisée jusqu'au milieu du XX^{ème} siècle.

Dans les années 60, une nouvelle approche est apparue, appelée « méthodologie communicative ». Cette méthode met en avant la communication orale et les activités qui impliquent l'interaction entre les apprenants. L'objectif est de permettre aux apprenants de s'exprimer en français dans différentes situations de communication, et ce, dès les premiers niveaux d'apprentissage.

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

L'apprentissage du FLE a également été influencé au cours du temps par les contextes politiques, économiques, sociaux et culturels. Dans les années 70, le développement du tourisme et la création de l'Union Européenne ont impulsé une nouvelle approche de l'enseignement du FLE, appelée « Français sur objectifs spécifiques » (FOS), qui consiste à enseigner le français dans un contexte professionnel ou lié aux études supérieures.

En résumé, avant l'avènement des TICE, l'apprentissage du FLE était basé sur une méthodologie classique, centrée sur l'étude de la grammaire et de la conjugaison. Au fil du temps, les méthodes se sont adaptées à l'évolution des contextes politiques, économiques et sociaux, et ont mis en avant la communication orale et la situation d'apprentissage en contexte spécifique. Les TICE ont ensuite permis de diversifier les méthodes d'apprentissage et de les adapter à chaque apprenant.

Les technologies de l'information et de la communication (TIC) présentent une très importante opportunité pour moderniser les systèmes éducatifs et réactualiser les pratiques pédagogiques ; cela veut dire que le monde de l'enseignement /apprentissage va connaître une (r)évolution sans précédent à travers les technologies qui favorisent le développement des compétences qu'elles soient chez l'enseignant ou chez l'apprenant.

1.1 Qu'est-ce que les TICE ?

Les TICE (Technologie de de l'information et de la Communication pour l'enseignement) sont des outils et des ressources numériques utilisées dans l'enseignement pour améliorer l'apprentissage et la communication entre enseignants et apprenants. Les TICE sont une partie importante de l'évolution de l'éducation et de la manière dont elle est dispensée.

Voici quelques exemples de TICE :

- Les tableaux blancs interactifs : ces diapositives permettent aux enseignants de projeter du contenu sur un écran et de l'interagir avec à l'aide d'un stylo ou un doigt.
- Les plateformes d'apprentissages en ligne ces plateformes permettent des interactions entre l'enseignant et les apprenants, la mise en disposition de ressources et le partage d'informations.
- Les visioconférences : la visioconférence permet notamment de communiquer à distance, de réaliser des présentations en direct, des réunions de travail à distance et des travaux collaboratifs en ligne.
- Et le plus important les applications éducatives mobiles : ces application permettent aux étudiants de se concentrer sur des domaines spécifiques à tout moment et en tout lieu (par exemple travailler en collaboration afin de faire un travail demandé par l'enseignant).

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

1.2 Technologie et éducation

Toute l'histoire des techniques de communication est intimement liée à l'histoire de l'éducation. *Avant le cahier, la craie et le tableau, on savait, dans l'antiquité, recourir à diverses techniques pour construire des dispositifs socio-techniques susceptibles de faciliter l'apprentissage (Marrou, 1948).*

Les possibilités offertes par l'image et ses moyens successifs de diffusion ont été de même fondamentales dans la diffusion des connaissances. Ce fut d'abord l'image artisanale (vitreaux et enluminures utilisés pour l'édification ...). Puis l'image imprimée dès le début du XVI^e siècle (planches, éclatés, cartes ...) et l'image projetée (de la lanterne magique aux diapositives). À partir du XX^e siècle, l'image audiovisuelle et la production industrielle (photographie, radio, cinéma, télévision ...) ont croisé les systèmes éducatifs comme l'ont fait depuis une vingtaine d'années les techniques de numérisation des documents (sonores, iconiques et graphiques), les logiciels d'apprentissage, de simulation et de production, la transmission à travers des réseaux numériques, et les nouvelles formes de documents informatisés (hypertexte, écrit sur écran ...).

En fonction de l'époque et du lieu, deux conceptions différentes ont été à l'origine du lien établi entre l'acte éducatif et les techniques de communication : soit elles ont été pensées comme outil de diffusion soit elles ont été vues comme objet de savoir. Dans le premier cas, les techniques de communication ont surtout été utilisées pour diversifier les modes de transmission des contenus. L'image a été employée pour montrer, pour remplacer l'original ; la poste, la radio et la télévision ont initialement visé à restituer la parole du maître. L'ordinateur a permis de simuler des situations, de stocker massivement des données de toute nature et d'assurer leur diffusion. Dans le second cas, plus rare, les techniques ont pu devenir elles-mêmes objets d'enseignement. Comme les sophistes apprenaient à leurs élèves à parler et écrire efficacement, les programmes scolaires des collèges français ont demandé aux enseignants, à partir du milieu des années 1980, d'apprendre aux enfants à faire de la programmation informatique, à lire une image ou à naviguer sur Internet.

En sciences humaines et sociales, la place réservée à la question des TIC et éducation est restée limitée. Les sciences de l'éducation, qui avaient produit d'importants travaux sur l'usage de la télévision et plus largement de l'audiovisuel (Jacquinot, 1977), ont commencé à étudier le rapport entre « les machines et les hommes » (Linard, 1990). Elles croisent des perspectives pédagogiques (Comment utiliser la machine pour « faire passer » un contenu ?

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

Qu'apporte la technique à l'enseignement ?), des questions didactiques (Quel est l'apport spécifique pour une discipline de telle ou telle technique ?), et des préoccupations plus générales (Quelle formation faut-il mettre en place pour faire du futur citoyen un téléspectateur actif ? Pour permettre un usage raisonné et critique des réseaux ? ...). Très divers, leurs travaux s'attachent à l'analyse de situations d'apprentissage, au développement d'outils logiciels, comme à la recherche sur les interfaces¹ construisant de nouveaux objets : les « technologies éducatives » et plus récemment les « TICE » (Tic en/pour l'éducation) supposées spécifiques, elles ont parfois négligé la prise en compte du phénomène social plus large d'informatisation de la société.

Pour mieux comprendre, on peut ajouter que l'usage des technologies en tant qu'outils didactique correspond au stade le plus avancé et le plus complexe du processus de l'intégration des TICE en éducation ; par exemple : (en classe 60% d'entre eux utilisent le logiciel power point pour la réalisation de présentation de cours ,54% réalisent des activités pédagogiques,39% font usage de logiciels éducatifs 34% exploitent les TIC pour la recherche sur internet et 25% de ces enseignants utilisent des logiciels de simulations, toutefois il convient de souligner que 11% des enseignants usagers des TICE pratiquent d'autres types d'utilisation, comme l'exploitation des encyclopédies numériques , la présentations des ressources numériques plus les applications spéciales de l'apprentissage .

1.3 Apprentissage du FLE et TICE

Voici une définition de l'intégration telle qu'elle a été proposée par C. Bourguignon (1994) :

« Par intégration, nous entendons toute insertion de l'outil technologique, au cours d'une ou plusieurs séances, dans une séquence pédagogique globale, dont les objectifs ont été clairement déterminés. Pour chaque phase les modalités de réalisation sont explicitées en termes de prérequis, d'objets, de déroulement de la tâche, d'évaluation, afin que l'ensemble constitue un dispositif didactique cohérent »

Pour Manganot (2000), « l'intégration (des Tice), c'est quand l'outil informatique est mis avec efficacité au service des apprentissages ». Selon une perspective systémique, l'efficacité présuppose qu'il y ait des gains en termes de temps d'apprentissage, de Réduction de la taille des groupes, d'activité plus grande de chaque apprenant, D'appropriation meilleure et finalement de motivation. Pour mettre en évidence les modalités de cette intégration en classe

¹Voir par exemple les colloques annuels Hypermédia et apprentissages (éd. Institut national de la recherche pédagogique)

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

de langue, il faudrait définir un cadre théorique pour des recherches sur l'utilisation des technologies nouvelles dans l'enseignement des langues étrangères, en tenant compte des recherches menées dans des disciplines connexes tout en justifiant cette volonté d'intégrer les nouvelles technologies dans un enseignement de langue, Il faudrait également définir les lignes directrices pour une mise à profit d'Internet dans un enseignement de langue étrangère, en l'occurrence le Français, en considérant les applications actuelles et en tenant compte des expériences antérieures et appliquer des principes définis dans un premier temps au sein d'un Système d'apprentissage du français langue étrangère sur Internet.²

On peut comprendre qu'il est important que l'outil numérique utilisé doit y avoir une relation avec la séquence d'apprentissage.

« Les TICE regroupent, pour des fins d'enseignement ou d'apprentissage un ensemble de savoirs, de méthodes et d'outils conçus et utilisés pour produire, entreposer, classer, retrouver et lire des documents écrits, sonores et visuels ainsi que pour échanger ces documents entre interlocuteurs, en temps réel ou différé. (...) »³ (Zhang, Y., 2010, p.43)

Pour cela, l'utilisation des technologies numériques dans l'enseignement est devenue de plus en plus courante ces dernière années car ces outils numériques offrent de nombreux avantages pour l'apprentissage tel que **la flexibilité** ; les outils en ligne et les applications permettent aux apprenants d'apprendre le français à leur propre rythme et selon leur choix de méthodes. **L'accès à des ressources illimitées** : les outils en ligne et les applications mobiles fournissent un accès illimités à une grande variété de ressources permettant aux apprenants d'explorer tous les aspects de la langue française, des exercices de grammaires, l'élaboration d'une production écrite et aussi des vidéos de compréhension orale. **Interaction avec d'autres apprenants** : les technologies permettent aux apprenants de communiquer avec des locuteurs natifs ou avec d'autres apprenants à travers des appareils mobiles ou des plateformes en ligne, ce qui leur donne l'opportunité d'une part demander la correction de la production écrite, d'autre part l'amélioration de la compréhension et l'expression orale. Et enfin **rétroaction instantanée** : une des caractéristiques principales des TICE est la capacité

² Manon Meunier-Carus .

³ZHANG, Y. L'intégration des TICE à l'enseignement/apprentissage du FLE en milieu universitaire chinois : leur apport au développement de la compréhension orale des étudiants, Université de Nantes, 2010, p.43

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

de fournir des commentaires immédiats aux apprenants ce qui facilite l'apprentissage et renforce la motivation.

Autrement dit ; Les moyens technologiques ont obtenu une telle nécessité dans notre quotidien qu'il serait anormal de ne pas les voir de plus en plus introduits dans les pratiques pédagogiques , Actuellement, l'intégration des TIC dans l'enseignement des langues étrangères, particulièrement le français, représente un enjeu intéressant.

1.4 Les TICE et l'aspect motivationnel

La motivation est un facteur important dans l'accomplissement de toute activité quelle que soit sa difficulté. Cependant, elle peut être considérée comme un moyen de réussite. (Rolland Viau) l'a définie ainsi :

« la motivation en contexte scolaire est un état dynamique qui a ses origines dans les perceptions qu'un élève a de lui-même et de son environnement et qu'il l'incite à choisir une activité, à s'y engager et à persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but. ».

On outre, La motivation des apprenants est un élément clé pour leur réussite en classe de FLE. Les TICE (Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement) peuvent jouer un rôle important dans la motivation des apprenants en offrant de nouveaux outils et méthodes d'apprentissage. Voici quelques exemples de ce que les TICE peuvent apporter à la motivation des apprenants en classe de FLE :

Des activités ludiques en ligne : les apprenants peuvent être encouragés à utiliser des jeux en ligne pour pratiquer et améliorer leurs compétences en FLE. Les jeux peuvent être utilisés pour travailler la grammaire, le vocabulaire ou la compréhension et la production orale et écrite.

Des vidéos et des podcasts : les apprenants peuvent regarder des vidéos et écouter des podcasts en français pour améliorer leur compréhension orale ou écrite. Cette méthode permet aux apprenants de découvrir la langue française de manière ludique et interactive.

Des forums de discussion en ligne : les apprenants peuvent participer à des forums de discussion en ligne pour échanger des idées et des informations en français par exemple à travers des commentaires, etc. Cette méthode permet aux apprenants de pratiquer leur expression écrite et de communiquer avec d'autres apprenants de la langue et demander même de l'aide pour la correction.

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

Des blogs : les apprenants peuvent créer des blogs pour écrire en français sur des sujets qui les intéressent. Cette méthode permet aux apprenants de pratiquer leur expression écrite et de partager leurs pensées et leurs idées avec d'autres apprenants de la langue.

En somme, les TICE offrent de nouvelles possibilités pour la motivation des apprenants en classe de FLE. Ces outils permettent aux apprenants d'apprendre de manière ludique, interactive et en utilisant des méthodes d'apprentissage innovantes qui peuvent les aider à être plus engagés et impliqués dans leur propre apprentissage.

1.5 Avantages de l'utilisation des TIC

Nous pouvons citer trois avantages de l'utilisation des TIC et des médias sociaux dans un contexte éducatif :

- Les médias sociaux ou bien même les applications téléchargées permettent l'échange et le partage d'information facilement, ce qui est un avantage pour les milieux éducatifs, en effet tout le public participe et peut échanger et produire du contenu par exemple à travers des commentaires..., ce qui peut être pertinent. il suffit de mieux choisir l'application pour faire un lien avec les gens qui publie des informations qui nous intéressent ou de même demander de l'aide sur la correction d'une production écrite à travers les échanges.

Il est possible même sur FACEBOOK, par exemple de créer des groupes qui peuvent parler d'un sujet en particulier où tout le monde dans le groupe peut publier des informations ou donner son point de vue en lien avec le sujet. Cela approuve un échange intéressant entre les usagers.

Les médias sociaux sont une belle opportunité dans le domaine de l'éducation surtout pour les langues étrangères c'est-à-dire de parler des grandes enjeux en déclenchant des débats par exemple ou même trouver des solutions et des repenses sur un travail demander par l'enseignant à travers le travail en équipe.

- Les TIC peuvent aussi aider les étudiants handicapés ou en difficultés d'adaptation ou d'apprentissage du FLE. En effet il existe plusieurs logiciels ou applications pouvant aider à leur réussite puisque ces apprenants ont besoins de méthodes de solutions pour pouvoir apprendre le français plus efficacement, donc les TIC sont une clé miraculeuse pour eux.
- Enfin, les TIC sont une bonne façon pour les enseignants de faire mieux passer le message à leurs étudiants, par exemple dans notre vie quotidienne, on remarque que les jeunes apprenants utilisent beaucoup la technologie dans leur quotidien. Alors les enseignants essaient de tirer parti de cette situation et d'intégrer les TIC dans leur enseignement afin de motiver les apprenants et d'optimiser l'apprentissage.

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

2 Une approche socioconstructiviste de l'apprentissage

2.1 Les principes généraux du socioconstructivisme

Cette théorie met l'accent sur l'importance de l'interaction sociale dans le processus d'apprentissage. Parmi ses principes, il y a d'abord l'idée que l'environnement de l'apprentissage est important car le lieu doit être favorable à l'interaction sociale et soutenir la connaissance de la co-construction, cette dernière est un processus où les apprenants construisent activement leur propre savoir en interagissant avec d'autres pairs ; ensuite les interactions doivent être en cohérence cela veut dire que les commentaires entre les participants doivent être en relation avec le même sujet demandé. Enfin, la diversité des avis, elle est valorisée dans un environnement socioconstructiviste, car elle offre une occasion d'apprendre des autres et s'engager dans des conversations riches et diversifiées.

2.2 Histoire du socioconstructivisme

Le socioconstructivisme est une approche pédagogique apparue dans les années 1970-1980 et dont l'instigateur a été le psychologue russe Lev Vygotski. Le modèle socioconstructiviste peut être défini comme une approche selon laquelle l'acquisition de connaissances durables est favorisée par la prise en compte du champ social dans laquelle elle est située. Cette approche pédagogique est basée sur l'idée que l'apprentissage est un processus social et que les connaissances sont construites à travers l'interaction entre les individus. Le monde social d'un apprenant est un concept central dans le socioconstructivisme. Il inclut les gens qui affectent directement cette personne, y compris des enseignants, collègues, apprenants, administrateurs, des natifs et participants à toutes les formes d'activité pédagogique.⁴

Quelle est la différence entre le constructivisme et le socioconstructivisme ?

Constructivisme	Socioconstructivisme
théorie de l'apprentissage qui décrit comment les humains apprennent et acquièrent des connaissances.	théorie de l'apprentissage qui souligne l'importance des interactions sociales et le rôle de la culture dans la création de connaissances.
Dans le processus d'apprentissage : il est considéré d'une manière active.	Il considère également l'apprentissage comme un processus actif.

⁴ <https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox/FMfcgzGsmNTcfQKNIFVjgrHZKKGfCpj> consulté le 28 avril 2023

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

l'accent se met sur les expériences individuelles.	l'accent se met sur les interactions sociales et la culture.
Piaget est le fondateur du constructivisme.	Vygotsky est la figure clé du socioconstructivisme.

2.3 Le socioconstructivisme au service de l'enseignement/apprentissage

Cette approche est basée sur la collaboration, l'interaction sociale et surtout la construction commune de la connaissance. Elle s'inspire du travail des théoriciens du développement cognitif tels que Jean Piaget et Lev Vygotsky.

Le développement cognitif résulte de l'interaction entre la personne et l'environnement, c'est-à-dire que l'on construit notre compréhension du monde à travers les interactions sociales." (Jean Piaget, 1972)

"L'apprentissage est un processus social, les théories socioconstructivistes de l'apprentissage mettent l'accent sur la participation active et les interactions sociales entre les apprenants." (Lev Vygotsky, 1978)

"Le socioconstructivisme est un courant pédagogique qui met l'accent sur l'interaction sociale comme élément clé de l'apprentissage" (Dewey, 1938)

"Le socioconstructivisme met en avant la collaboration et la co-construction des connaissances entre les apprenants" (Bruner, 1985)

D'après ces citations, on peut comprendre que le socioconstructivisme, à travers le travail collaboratif, (c'est à dire le contact des apprenants avec le milieu extérieur et social via les interactions...) est reconnu comme une approche efficace pour favoriser l'apprentissage en profondeur.

2.4 Les TIC au service d'une approche socioconstructiviste

De nombreuses études montrent que les technologies de l'information et de la communication peuvent être un outil très utile pour soutenir l'approche socioconstructiviste de l'apprentissage. Comme l'affirme Lave et Wenger (1991), *" Le socioconstructivisme a permis de développer de nouvelles formes d'apprentissage basées sur les technologies de l'information et de la communication, favorisant l'interaction à distance et la collaboration entre les apprenants" .*

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

Voici des exemples d'outils d'apprentissage coopératif/socioconstructiviste utilisant les nouvelles technologies :

- Les plateformes de collaboration en ligne : les outils comme Google Drive, Dropbox, One Drive... peuvent aider les apprenants à travailler en collaboration sur des projets ou des tâches communes. Ils peuvent partager des fichiers, des notes, discutées en temps réel où échanger des commentaires sur le travail de leurs pairs.
- Les espaces virtuelles d'apprentissage : les plates-formes d'apprentissages en ligne telles que Moodle ou Canvas sont des exemples de ces espaces virtuels .ils peuvent être utilisés pour héberger du contenu de cours, des discussions, des activités d'apprentissages collaboratifs telles que les Blogs, ou encore pour fournir des feedbacks et des notes en ligne.
- Les applications de vidéoconférence et de chat : les outils de vidéoconférences tels que Zoom, Teams, Skype ou Meet peuvent aider les apprenants à se raconter virtuellement et à communiquer en temps réel, ce qui peut être utile pour des cours de langue française ou des projets collaboratifs(comme des productions écrite par exemple). Les chats comme Snapchat, WhatsApp, Messenger... peuvent aussi permettre une communication instantanée ; tous ces caractéristiques ils peuvent être englobé dans une application qu'on va la traité plus tard.
- Les réseaux sociaux : les réseaux sociaux tels que Facebook, LinkedIn ou Twitter peuvent être utilisée pour des projets de collaboration ou pour la création de communauté d'apprentissage. Les apprenants sont motivés dynamiquement donc , ils peuvent partager des idées, discuter de questions liées au cours , étendre leur réseau et connecter avec des experts ou des natifs français .

On peut ajouter que les TIC permettent de briser les barrières de l'enseignement traditionnel dans une classe de FLE, en favorisent un apprentissage nouveau qui est au service de l'apprenant.

En somme, l'approche socioconstructiviste souligne et insiste sur la valeur et l'importance de la collaboration et l'interaction pour l'apprentissage surtout pour les langues étrangères, mais aussi la nécessité de créer un environnement de soutien pour faciliter cette collaboration. Cette méthode continue d'être étudiée.

Enfin, les technologies de l'information et de la communication peuvent être une manière pratique et accessible à faciliter la collaboration, le partage des informations et des connaissances. Cependant, il est essentiel de noter que la technologie ne doit pas remplacer la nature humaine, c'est à dire l'apprenant doit toujours se rappeler son objectif, aussi qu'il est en train de travailler en groupe.

3 La collaboration et la coopération au service de l'apprentissage

Nous allons traiter ces deux notions au sein des projets pédagogiques du FLE.

Dans un premier temps, il s'agit de définir les deux termes. Le portail de l'enseignement en Fédération Wallonie-Bruxelles en a résumé les caractéristiques. L'apprentissage coopératif implique une répartition des tâches au sein des participants d'un même groupe de travail.

L'objectif est commun et la production finale est réalisée en rassemblant les productions Individuelles. Dans l'apprentissage collaboratif, les tâches ne sont pas réparties entre les participants : ils élaborent ensemble leur production. On ne peut alors pas identifier les apports individuels au sein de la production finale. Il est à noter qu'il n'existe pas de consensus sur ces définitions et que les notions sont souvent confondues.

Le CNESCO (2017, p. 10) s'appuie sur la recherche pour conclure que le travail coopératif est bénéfique pour tous les membres du groupe, c'est-à-dire qu'il permet aux élèves de progresser, si « la tâche réalisée par les élèves [résulte] d'un apport de chaque individu dans le collectif » et si elle est organisée et structurée de manière explicite pour que les responsabilités soient partagées. Robert E. Slavin (2010) a particulièrement travaillé sur l'apprentissage coopératif et sur les raisons de son efficacité. Il a analysé les effets des « Méthodes d'apprentissage coopératif » qui organisent « des environnements de classe sociaux, motivants et attrayants » (2010, p. 184) dans lesquels les apprenants doivent « s'entraider pour acquérir des connaissances scolaires » (2010, p. 172), mais aussi pour « développer les compétences de création et d'interaction indispensables » dans la vie quotidienne (2010, p. 184). Ces méthodes complètent les cours plus traditionnels en permettant aux élèves de mettre en pratique les compétences présentées par l'enseignant.

Deux types de méthodes découlent de cette pédagogie coopérative : « l'apprentissage structuré en équipe » et les « méthodes d'apprentissages informel en groupes », qui ne sont pas centrées sur la maîtrise d'un contenu mais plutôt sur « une dynamique sociale, les projets et la discussion » (2010, p.173). Slavin s'est principalement intéressé à l'analyse des méthodes d'apprentissage structuré en équipe, dont il définit trois grands concepts : « les récompenses d'équipe » (les buts poursuivis et la réussite sont collectifs et les récompenses liées à leurs progrès sont indispensables à la motivation des élèves), « la responsabilité individuelle » (la réussite collective dépend des apprentissages individuels et non d'une production finale collective) et « une égale possibilité de succès pour tous » (tous les membres de l'équipe contribuent à la réussite du groupe). Slavin analyse ensuite les effets de cet apprentissage coopératif sur les résultats des élèves. Sur le plan affectif, les résultats sont

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

pratiquement toujours améliorés : sentiment de mieux réussir, intérêt pour les matières en jeu, relations amicales entre les membres du groupe, acceptation des différences. Sur le plan des acquis scolaires, les résultats sont plus nuancés et dépendent principalement « des modalités de mise en œuvre des processus pédagogiques » (2010, p. 181) ⁵

Slavin conclut en préconisant que « l'apprentissage coopératif doit jouer un rôle central dans les environnements d'apprentissage du XXI^e siècle » (2010, p. 185).

3.1 L'origine du mot «collaboratif»

Selon le dictionnaire Le Robert, le mot collaboratif est : « *un travail en commun, un travail entre plusieurs personnes qui génèrent la création d'une œuvre commune* »⁶. Il s'agit donc d'un adjectif qui désigne quelque chose qui est créé accompli ou produit en collaboration avec d'autres personnes, cela implique une coopération active entre les participants.

Dans le domaine de l'enseignement-apprentissage, la démarche collaborative est liée à l'approche constructiviste et à l'approche socioconstructiviste⁷. La théorie piagétienne⁸ est utilisée par le formateur ou l'enseignant afin de favoriser le développement de l'intelligence chez l'apprenant et de partager les différents points de vue de différents étudiants sur la manière de résoudre un problème dans le groupe.

3.1.1 Définition du concept « travail collaboratif »

Le travail collaboratif est une stratégie d'enseignement qui consiste à faire travailler les apprenants dans un petit groupe et de les intégrer dans une interaction pour défendre leurs points de vue et de développer leurs esprits critiques. Pour (COHEN, Élisabeth.1994) le travail collaboratif « *est une situation où les élèves travaillent ensemble dans un groupe suffisamment petit pour que chacun puisse participer à la tâche qui lui a été assignée* »⁹. Ce concept de plus en plus courant avec l'avènement des technologies de communication modernes qui facilitent la collaboration à distance et entre des gens situés à des endroits différents. Les outils collaboratifs incluent des applications telles que les messageries instantanées, les applications...

⁵ <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-03698087/document> mémoire Présenté par Marion Le Normand (2020/2021) consulté le 30 avril 2023

⁶ Dictionnaire Le Robert.2000.dictionnaire de la langue française. Paris. EDIF. P.756

⁷ Cette notion sera expliquée avec plus de détails dans la page ...

⁸ La théorie de Piaget est largement utilisée aujourd'hui dans l'éducation et la psychologie du développement pour comprendre le développement cognitif de l'enfant et pour aider à concevoir des programmes éducatifs efficaces.

⁹ COHEN, Élisabeth.1994.le travail de groupe, stratégie d'enseignement pour la classe hétérogène. Montréal. Les éditions de la chenelière. P01

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

En principe, Le travail collaboratif est une démarche favorable pour l'enseignant et pour l'apprenant. Ce concept est un résultat de concentration sur un objectif commun pour donner un nouveau rapport au savoir aux apprenants et à contribuer au développement des connaissances chez eux.

Les recherches actuelles sur l'éducation suggèrent que l'apprentissage collaboratif ou l'apprentissage en groupe augmente les performances d'apprentissage d'un groupe ainsi que les résultats d'apprentissage individuels. (Dowell *et al.* 2014). Dans un environnement d'apprentissage collaboratif, les apprenants apprennent en groupe via des interactions entre eux en posant des questions, en expliquant et justifiant leurs opinions, en expliquant leur raisonnement et en présentant leurs connaissances. (Soller, 2001). Un certain nombre de chercheurs ont souligné l'importance d'un environnement d'apprentissage collaboratif et son efficacité en termes de gain d'apprentissage (Hayashi, 2014).

3.2 Qu'est-ce qu'un apprentissage collaboratif ?

En 2001, France Henri et Karin LUNDGREN-CAYROL proposaient une définition de l'apprentissage collaboratif qui demeure toujours d'actualité :

« L'apprentissage collaboratif est une démarche active par laquelle l'apprenant travaille à la construction de ses connaissances. Le formateur y joue le rôle de facilitateur des apprentissages alors que le groupe y participe comme source d'information, comme agent de motivation, comme moyen d'entraide et de soutien mutuel et comme lieu privilégié d'interaction pour la construction collective des connaissances. La démarche collaborative reconnaît le caractère individuel et réflexif de l'apprentissage, de même que son ancrage social en le rattachant aux interactions de groupe »

D'après ces auteurs l'apprentissage collaboratif est une stratégie motivante, on peut même imaginer cette situation comme si c'est un schéma où le collaborateur est désigné comme le responsable de la création de son savoir ; l'enseignant est considéré comme un contrôleur, alors que l'ensemble des apprenants sont le centre de la connaissance, le moteur de la volonté.

Autrement dit, l'apprenant et le groupe sont considérés comme le noyau essentiel dans le processus de l'apprentissage.

L'apprentissage collaboratif développe les pensées et les capacités individuelles dans une perspective d'apprentissage collectif. C'est une nouvelle méthode qui s'effectue pratiquement grâce à l'interaction active des membres du groupe au lieu de revenir à l'ancien modèle transmission/réception.

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

Donc pour garantir au moins un minimum de connaissances il faut que les apprenants puissent partager les informations et le savoir entre eux pour pouvoir corriger, rectifier et valider leurs savoirs.

Abrami considère l'apprentissage collaboratif comme étant « une stratégie d'enseignement qui consiste à faire travailler des élèves ensemble au sein de groupe, il faut former ces derniers avec soin à fin de créer une interdépendance positive entre les élèves »¹⁰

Ce qui veut dire que cet apprentissage est considéré comme une méthode d'enseignement qui est centrée sur des apprenants qui travaillent dans un petit groupe hétérogène afin de réaliser une tâche scolaire commune qui sera évaluée par un enseignant à la fin du travail. L'objectif principal de cette stratégie est de partager un savoir et d'installer chez l'apprenant des valeurs éducatives qui lui permettent d'établir une bonne communication avec autrui dans un climat d'ambiance.

Dans notre travail de recherche, le cas est différent. Nous avons essayé d'intégrer cette méthode de travail collaboratif en dehors de la classe de FLE, c'est-à-dire que les apprenants peuvent également collaborer en ligne, dans le cadre d'un travail en autonomie (sans l'enseignant). Cette méthode s'appuie sur l'utilisation de la technologie pour faciliter la collaboration entre les apprenants ainsi que leur interaction avec le contenu et les formateurs. Par exemple en utilisant des outils technologiques comme les forums de discussion, les chats, les blogs ou les wikis pour partager leurs connaissances, échanger des idées et aider leurs camarades de classe ou échanger même avec des natifs.

En outre, notre travail est inspiré de l'apprentissage en ligne ou e-learning qui peut être défini comme « l'utilisation des nouvelles technologies multimédias de l'Internet pour améliorer la qualité de l'apprentissage en facilitant d'une part, l'accès à des ressources et à des services, et d'autre part, les échanges et la collaboration à distance »¹¹

Donc, l'apprentissage en ligne est généralement présenté comme une interaction entre les apprenants et l'environnement électronique simulé associé à un domaine de connaissance intéressant pour les apprenants.

¹⁰ Abrami, Philip C et al.1996.l'apprentissage coopératif : théories, méthodes, activités. Montréal. Les éditions de la Chenelière .P.11.

¹¹ . [1] <http://dictionnaire.sensagent.leparisien.fr/APPRENTISSAGE%20EN%20LIGNE/fr-fr/> (consulter le 27 avril 2023)

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

Cet environnement électronique, dans le cas de l'apprentissage en ligne, peut-être l'internet (en différentes versions), ou à travers les applications ... Dans tous ces cas, un environnement d'apprentissage efficace est offert grâce à l'utilisation interactive de textes, images, matériel audio et vidéo, animations et simulations. Cela peut aussi inclure tout l'environnement virtuel. Il est possible d'apprendre indépendamment ou dans un groupe et déterminer indépendamment le rythme de progression approprié.¹²

En somme, Les outils utilisés dans l'apprentissage collaboratif du FLE via les TICE sont variés : forums de discussion, chats, messageries instantanées, réseaux sociaux, applications mobiles, web conférences, etc. Ces outils favorisent un apprentissage en ligne interactif qui permet aux apprenants de devenir des récepteurs et vice versa, ce qui permet effectivement un canal de communication à double sens entre les parties concernées. À partir des messages envoyés et reçus, ou à travers des commentaires.

3.3 Les caractéristiques d'un apprentissage collaboratif

D'après les définitions mentionnées au début de cette recherche et avec les dernières avancées technologiques, il existe plusieurs services permettant de travailler à plusieurs en même temps sur un texte.

- L'absence définitive de la répartition des rôles, dont la participation est interactionnelle, cela veut dire les membres de groupes vont travailler sur le même sujet ou la même consigne demander. Autrement dit, Cette stratégie permet aux apprenants de communiquer, de partager et d'échanger les informations pour atteindre un but commun.
- Une création d'un partage collectif d'idées, de connaissances, du respect, de confiance et de motivation dans le groupe.
- Il permet d'avoir une production plus évoluée et mutualisée, plus Le développement du coté réflexif et ainsi l'esprit critique de chacun.
- Ce n'est pas possible de connaître le taux de participation de chacun, car la construction des savoirs se fait à partir d'un échange et de validation de la part des apprenants d'un groupe pas forcément de la même classe (peut être avec des inconnu qui ont vu cette publication de l'aide et qu'ils veulent participer).
- La réflexivité c'est à dire l'apprentissage collaborative nécessite une réflexion commune sur les connaissances, les erreurs commises, les compétences à développer et les résultats à attendre.

¹²(Aleksandra Klasnja Milicevic ., 2016)

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

D'un point de vue psychologique, et à partir d'un apprentissage collaboratif via les TICE, l'apprenant peut être plus motivé par les nouveaux outils technologiques et avoir plus de confiance en soi grâce à la communication avec les autres et à leur soutien.

4 La rédaction collaborative

Dans une classe de FLE, l'enseignant s'intéresse à deux compétences de base, qui sont l'oral et l'écrit. Ce dernier constitue une part importante de l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère. Cependant, beaucoup d'élèves sont confrontés à un ensemble de difficultés quant à la production d'un simple écrit car leurs capacités langagières sont inférieures et leurs connaissances linguistiques sont insuffisantes.

Aussi, pour pouvoir écrire ou rédiger, il faut passer par la compréhension écrite. Cette dernière est une étape fondamentale ; cette compétence est différente de la production mais elles sont complémentaires.

Comme l'affirme J. P. CUQ (2002 : 178), « *l'expression est différencié de la compréhension, mais les deux compétences sont en étroite corrélation* »¹³, et « l'apprentissage de l'une sert le développement de l'autre »¹⁴.

On peut comprendre que l'apprentissage d'une langue étrangère nécessite d'avoir une combinaison entre la compréhension et la production écrite.

4.1 La production écrite

La production écrite est essentielle dans l'apprentissage du FLE, elle est aussi une tâche rédactionnelle qui permet à l'apprenant de s'exprimer en rédigeant un contenu avec des textes et des paragraphes basée sur des phrases bien structurées, simples, courtes, et surtout compréhensibles. De plus, le terme " production " correspond à celui de l'"expression ". Pendant plusieurs années, les deux mots production et expression ont subi plusieurs définitions. Selon le dictionnaire « Le Petit Robert de la langue française », le mot " Expression " : veut dire « action ou manière de s'exprimer (expression d'un sentiment, d'une sensation, d'un événement vécu, soit écrite ou orale) »¹⁵.

¹³ CUQ, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle. 2002. Cours de la didactique du français langue étrangère et Seconde, le niveau méthodologique, chapitre 1 : les compétences fondamentales, les compétences D'expression ou de la production, l'expression écrite. Grenoble. p.178.

¹⁴ Ibid.

¹⁵ ROBERT, Paul. 2016. Le petit Robert dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française. Éd : France, p.986.

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

D'après le « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », le terme

" Expression " signifie :

«L'expression, sous sa forme orale ou écrite, constitue avec la compréhension orale et écrite un objectif fondamental de l'enseignement des langues, bien que l'importance relative accordée à la mise en place de ces quatre aptitudes, ainsi que les moyens pour y parvenir aient varié selon les courants méthodologiques»¹⁶.

Cela veut dire que la production / expression écrite est considéré comme l'une des quatre compétences essentielles dans l'enseignement/apprentissage et que ces dernières sont complémentaires, ce qui fait l'enseignant doit choisir les activités qui sont en cohérence avec chaque compétence bien sûr à l'aide des outils didactiques par exemple les TICE.

CUQ définit l'expression écrite comme une activité compliquée et difficile à réaliser : «Rédiger est un processus complexe »¹⁷ et il rajoute : « écrire un texte ne consiste pas à produire une série de structures linguistiques (...), mais à réaliser une série de procédures de résolution de problèmes »¹⁸.

Donc l'écriture, demande un ensemble de stratégie ou des méthodes à respecter pour réaliser la tâche final demander par l'enseignant de FLE. A titre d'exemple l'apprenant utilise une application dans laquelle il reçoit des commentaires qui portent des corrections sur sa production écrite publié.

4.1.1 Écrire individuellement

L'écriture individuelle permet à une personne de se concentrer sur ses propres idées, par contre la tâche d'écriture d'un texte est difficile à réaliser par l'apprenant, surtout quand il est incapable de rédiger toute la production parce qu'il ne maîtrise pas bien le français ou bien qu'il n'as pas capable de réaliser les règles rédactionnelles. Pour cette raison, il aura besoin de l'autre qui sait mieux pour réussir sa rédaction.

4.1.2 Écrire en groupe

L'écriture en groupe peut permettre de combiner les compétences et les connaissances de chacun pour produire un travail plus complet et plus réfléchissent. De plus cela peut encourager la créativité et inspiré de nouvelles idées et perspectives que l'on pourrait ne pas avoir considérés ou faire seul.

¹⁶ CUQ, Jean-Pierre. 2003. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris. CLE International

¹⁷ Cuq, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle. 2002. Cours de la didactique du français langue étrangère et Seconde. Le niveau méthodologique. Chapitre 1 : les compétences fondamentales. Les compétences D'expression ou de la production. Grenoble. L'expression écrite. p.184.

¹⁸ Ibid.

CHAPITRE 01 : l'univers de la technologie de l'enseignement

Nous allons en premier lieu définir le concept du travail collaboratif, son origine et ses caractéristiques on nous appuyant sur ses différents éléments de base. Ensuite, nous abordons sa relation avec notre travail de recherche.

4.2 La rédaction d'une production écrite en collaboration/coopération

« L'écriture n'est pas un acte solitaire, mais collectif » affirme Bernard Schneuwly (2002, p. 326). Des temps de coopération et de collaboration peuvent en effet être mis en place à plusieurs étapes de la démarche d'écriture : « Rédiger à plusieurs » et « Retravailler le texte en binôme » font partie des « pratiques efficaces pour amener les élèves à rédiger ». Bucheton mentionne même le « rôle décisif des interactions entre pairs » en situation d'écriture (2014, p. 25).

D'après ces citations, les auteurs veulent passer l'idée que la production écrite peut être réalisée par plusieurs personnes ou par groupe (à travers des interactions des membres du groupe).

Parfois, on tombe dans des situations différentes, où l'apprenant a déjà rédigé une production écrite et dans ce cas il demande de la correction dans un groupe. A ce moment-là on va parler de la révision collaborative, Cette dernière est définie par Crinon et al. (2008, p. 459) comme étant « une situation de retour sur le texte écrit dans laquelle le scripteur, contrairement aux situations de révision mono gérée, bénéficie d'échanges verbaux sur son texte et dans laquelle ces échanges ont lieu avec des pairs » cependant les critiques de textes d'autres élèves peuvent aussi être transmises sous forme de commentaires et de conseils écrits.

Autrement dit, la révision collaborative permet d'améliorer les productions d'écrits sur ses deux plans : celui de **la langue** et celui du **sens**. Ces deux auteurs, Stéphane Colognesi et Catherine Van Nieuwenhove ont répertorié que les interactions pour corriger la langue portaient sur « l'orthographe (essentiellement grammaticale, car plus facilement justifiable via des recours à la règle), la diversification du vocabulaire et le recours à la pronominalisation » (2017, p. 21). La relecture collaborative permet aussi d'« inscrire les tâches d'écriture et de lecture dans une perspective réellement interactive » (Colognesi & Deschepper, 2018, p. 63).

En somme, L'apport des révisions collaboratives bénéficie aux deux parties : aux élèves auteurs et aux élèves lecteurs. Par exemple, les interactions portent sur un texte fait et produit par un élève. Les conseils et suggestions des lecteurs en matière de correction de la langue et de transmission du sens lui permettent donc de réécrire, enrichir et améliorer son texte.

4.3 La rédaction d'une production écrite en collaboration/coopération via les TIC

La rédaction de la production écrite via les TIC, est une méthode de travail qui permet à plusieurs personnes de participer à la création d'un texte commun en utilisant des outils technologiques tels que les éditeurs de texte en ligne, les plateformes de collaboration en temps réel ou les réseaux sociaux.

Le processus peut comporter plusieurs étapes, allant de la conception à la révision en passant par la rédaction. Les membres de l'équipe peuvent travailler simultanément ou à des moments différents, selon leur disponibilité et leur localisation géographique.

Enfin, L'avantage principal de la rédaction collaborative de la production écrite via les TIC est de favoriser l'échange d'idées et de points de vue, ainsi que la mise en commun des compétences et des connaissances de chaque participant. Cette méthode permet aussi une coordination plus efficace du travail et une stratégie efficace de la réalisation des tâches.

CHAPITRE 02 :

*Une plongée dans l'actualité avec
Wattpad*

CHAPITRE 02 : une plongée dans l'actualité avec Wattpad

Dans notre travail de recherche, qui s'inscrit dans le domaine de la didactique du français langue étrangère, nous visons à valoriser l'intégration d'un outil numérique dans le processus de l'enseignement/apprentissage et particulièrement dans le cas de la production écrite. En effet nous avons remarqué que les jeunes apprenants utilisent beaucoup la technologie dans leur vie quotidienne, donc pourquoi ne pas profiter de cette tendance et de cette motivation pour les TIC.

La didactique, rappelons-le, tend à intégrer en classe ces nouvelles technologies. Beaucoup de recherches sont menées dans ce sens et tendent à montrer le bénéfice qu'elle peut apporter au processus d'enseignement / apprentissage. Les apprenants, à leur tour, ont prouvé une motivation pour les activités qui s'appuient sur les nouvelles technologies de l'information et de la communication.

Face à cette situation, et dans le cadre de ce mémoire de recherche, nous avons décidé de mettre en œuvre et d'expérimenter Wattpad comme outil numérique pour le développement de la compétence rédactionnelle des apprenants du FLE.

Dans cette partie, méthodologique, nous allons présenter l'application wattpad (son histoire, son fonctionnement ou ses principes d'utilisation...), notre terrain de recherche, le déroulement de notre expérience et nous présenterons enfin notre corpus.

1 L'organisation du travail collaboratif via une application

L'organisation est la mise en forme d'une structure qui consiste à mettre en œuvre des paramètres pour obtenir un résultat positif dans un travail donné. Dans notre cadre de recherche c'est différents, cela veut dire qu'au lieu que le travail collaboratif va être organisé en classe il va être organisé à travers une application.¹⁹

Par exemple : La rédaction collaborative via une application c'est une fonctionnalité permettant aux utilisateurs de collaborer sur une histoire en cours d'écriture. Grâce à cette fonctionnalité, plusieurs participants peuvent travailler sur le même morceau de texte en temps réel, ce qui peut être très utile pour les projets de rédaction collaboratifs tels que les romans ou les rédactions des histoires de fiction, etc.

¹⁹ On va préciser cette application dans le titre suivant.

CHAPITRE 02 : une plongée dans l'actualité avec Wattpad

Pour commencer une rédaction collaborative, vous pouvez inviter un ou plusieurs amis ou coauteurs à collaborer avec vous. Une fois que les autres auteurs ont accepté votre invitation, vous pouvez commencer à écrire ensemble. Chaque personne peut ajouter son propre texte, commenter sur le travail des autres, et suggérer des modifications à mesure que la rédaction progresse.

La rédaction collaborative peut prendre du temps et nécessite une bonne communication entre les participants. Il est important de discuter ouvertement des idées, des directions que l'histoire peut prendre, les conflits potentiels et les problèmes qui peuvent surgir.

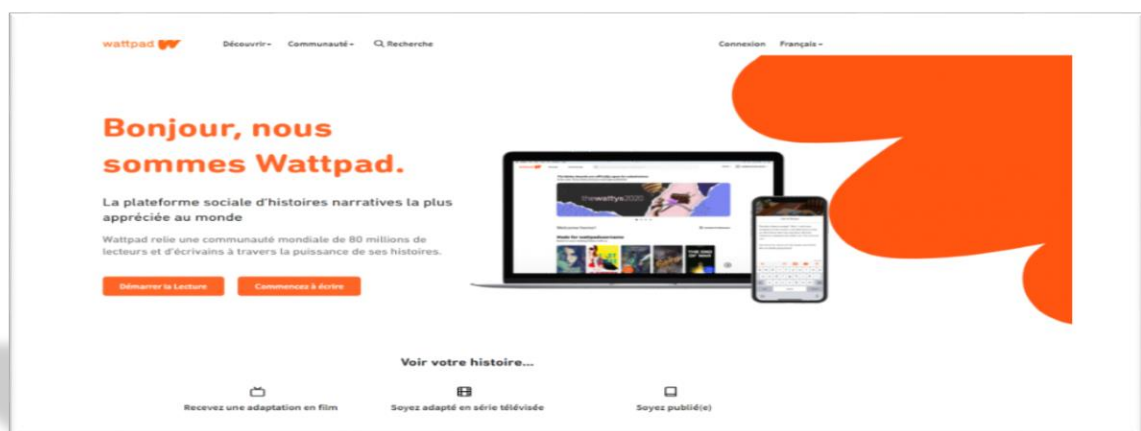
En outre, la rédaction collaborative sur une application d'apprentissage offre une plateforme idéale pour les apprenants débutants qui cherchent à améliorer leurs compétences en matière d'écriture. Travailler avec d'autres auteurs peut offrir des perspectives et des connaissances différentes, aidant ainsi les auteurs à élargir leur vision créative.

Et enfin comme l'a dit Bill Gates : « *le travail collaboratif via une application permet de réunir des personnes de différents endroits et cultures pour travailler sur un projet commun, en temps réel et de manière efficace* ».

2 Wattpad comme un outil numérique d'écriture collaborative

2.1 L'histoire de Wattpad

Wattpad est une initiative à la fois originale et pleine de sens, créée en 2006 par deux entrepreneurs canadiens. Le nom du logiciel développé par deux jeunes acolytes, Allen Lau et Ivan Yuen, signifie « bloc-notes ». Aujourd'hui plus de 90 millions d'utilisateurs dans le monde entier travail avec cet outil.



CHAPITRE 02 : une plongée dans l'actualité avec Wattpad

2.2 Le concept de Wattpad

Le principe de Wattpad, c'est de rassembler une large communauté d'amoureux des livres. Les lecteurs peuvent télécharger l'application Wattpad sur leur téléphone portable ou leur tablette et lire de n'importe où, même hors-ligne.

Ils peuvent ensuite interagir avec les autres lecteurs et avec l'auteur de l'histoire : donner leur avis sur le scénario, suggérer des changements, le corriger (l'aider à améliorer son récit ou son livre), féliciter l'écrivain... Dès qu'un nouveau chapitre de l'histoire est mis en ligne, le lecteur est prévenu via une notification.

Il a ainsi accès à une formidable bibliothèque en ligne entièrement gratuite. Romance, science-fiction, fantastique, polar... Tous les genres sont représentés.

a. Wattpad : quel intérêt pour les auteurs ?

L'avantage de Wattpad est donc évident pour tous ceux qui aiment lire, écrire ou même apprendre. Sur le plan de l'écriture, tout d'abord, c'est un terrain de jeu parfait pour tester les écrits ou même demander de l'aide à travers des échanges c'est-à-dire un travail collaboratif (collectif) .

Les auteurs (eures) ont souvent du mal à savoir ce que vaut leur écriture. Ils demandent conseil à leurs proches, mais craignent que ceux-ci ne soient pas totalement objectifs. Ce qu'il faut retenir c'est que écrire sur Wattpad c'est se montrer encore davantage au monde (apprentissage d'une langue par exemple...)

Un logiciel comme Wattpad est donc une mine d'or pour sonder la communauté des lecteurs. C'est l'occasion de voir si son roman plaît, mais aussi de prendre en compte au fur et à mesure les avis des lecteurs (intrigue brouillonne, personnages à retravailler, travailler en collaboration afin de rédiger un texte, ou un récit ...) ²⁰



²⁰ <https://www.coollibri.com/blog/comment-debuter-logiciel-ecriture-wattpad/#:~:text=Le%20principe%20de%20Wattpad%2C%20c,o%3B%20m%3B%20Ame%20hors%20Dligne> consulter le 29avril2023

CHAPITRE 02 : une plongée dans l'actualité avec Wattpad

Autrement dit, wattpad est à la base une communauté de lecteurs et écrivains, la plateforme elle-même est un site Web d'écriture sociale, ce dernier permet aux écrivains d'interagir directement avec les lecteurs par exemple quand vous aviez besoin de l'aide ou bien lorsque vous publiez vos chapitres, les gens peuvent les aimer, ils peuvent aussi vous suivre, ils peuvent également vous mettre des commentaires sur le chapitre dans son ensemble ou sur des paragraphes spécifiques qu'ils aiment, et à partir de là vous pouvez construire des histoires des récits... en fonction des opinions des autres et des commentaires de vos lecteurs. Vous pouvez même publier des statuts et toute sorte de personnes peuvent les lire.

Ce qui vient essentiellement au format, il est possible d'accès avec l'application et il est livré avec le site Web aussi, donc on peut dire que l'application est très utile (elle vous tiendrait au courant quand il aura de nouveau chapitre, livre, commentaires, messages... via une notification).

Nous avons trouvé que Wattpad est une bibliothèque extrêmement utile. Vous pouvez choisir les livres qui vous intéressent parmi les plus recommandés par la communauté, ou effectuer une recherche parmi divers critères (langue, synopsis, mots-clés, facile à comprendre etc.). Si vous aimez un écrivain, abonnez-vous à son profil pour ne rien manquer de ses écrits. La grande force de Wattpad est de pouvoir lire des histoires même hors ligne. Vous pouvez également organiser vos listes de lecture comme bon vous semble. Il en existe deux : privé, pour votre usage personnel, et public, accessible à toute la communauté.

Grâce à la technologie, il est possible de créer du contenu interactif. Ces types de ressources sont beaucoup plus efficaces pour capter l'attention et engager les élèves. L'interactivité augmente leur participation et aide à établir des concepts ; personnellement j'ai utilisé l'application plusieurs fois surtout du côté de la lecture en français, comme dit la citation " J'ai été élevé par une bibliothèque." *Jules Renard (1864–1910)*

Les moyens technologiques ont pris une telle importance dans notre vie de tous les jours qu'il serait anormal de ne pas les voir s'introduire de plus en plus dans l'enseignement/l'apprentissage du FLE. En d'autres termes, l'intégration des TIC dans l'enseignement/apprentissage n'est plus une voie facultative, mais une nécessité. Pour cela nous avons proposé dans notre recherche l'application wattpad. Cette dernière est très facile à utiliser.

CHAPITRE 02 : une plongée dans l'actualité avec Wattpad

Le travail collaboratif crée des synergies et favorise une plus grande coordination à tous les niveaux. Chacun bénéficie d'un meilleur suivi de l'avancement du projet et peut communiquer plus efficacement avec ses pairs pour atteindre des objectifs communs. C'est dans ce sens que nous avons défini notre objectif de recherche sur la rédaction collaborative avec l'application Wattpad. L'objectif est de voir si cet outil nous permet de découvrir si l'outil numérique wattpad permet-il de développer aussi la compétence rédactionnelle de l'apprenant de FLE.

3 Protocole expérimentale

Ecrire, c'est se montrer (Jean chalon). Écrire sur Wattpad c'est se montrer encore davantage au monde et à nous-mêmes. Nous avons opté pour une recherche expérimentale afin de tester cette application pour des objectifs didactiques. L'objectif est de voir si cette plateforme peut aider au développement de la compétence rédactionnelle d'un apprenant de FLE. Notre expérience va impliquer 01 apprenante de français et se déroule en dehors de la classe, sur l'espace virtuel de la plateforme Wattpad.

Nous avons donc fait appel à cette apprenante. Nous lui avons remis un sujet de rédaction afin qu'elle produise le 1^{er} jet, qui a été ensuite posté sur l'application Wattpad. Voilà le message qui a accompagné la mise en ligne du 1^{er} jet :

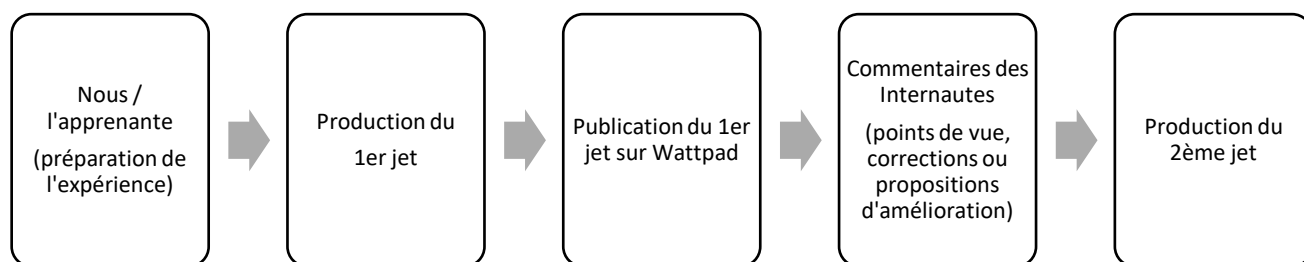
Bonjour à tous ,
Je suis étudiante de français langue étrangère et l'enseignante
nous a demandé de rédiger un récit de fiction. Voilà le brouillon que
j'ai rédigé. Est-ce que vous pouvez m'aider à l'améliorer.
Merci !

Le récit produit s'intitule « la réalité d'un rêve ». Nous avons proposé d'ajouter des photos qui illustrent l'histoire afin de mieux faire passer le message et avoir une meilleure compréhension du récit publié.

CHAPITRE 02 : une plongée dans l'actualité avec Wattpad

Ensuite, il y a eu une série de réactions de la part des utilisateurs de Wattpad. Sur la base de cette série d'échanges et de commentaires étayant (qui apportent un soutien à la correction ou amélioration du 1^{er} jet), l'apprenante a repris son texte, et nous avons obtenu un 2^{ème} jet. Ces deux productions (1^{er} et 2^{ème} jet) vont être soumis à notre analyse de confirmer ou infirmer notre hypothèse.

Voilà un schéma qui résume notre protocole de recueil de données :



Cette expérience s'est déroulée entre le 18 janvier et le 20 février 2023.

Au cours de notre recherche, nous avons rencontré beaucoup de difficultés. Il n'a pas été facile de travailler sur notre sujet qui est original et de mener cette expérience à finalité didactique. Nous avons trouvé peu de travaux qui ont été consacrés aux études liées à notre recherche. Citons également la difficulté liée à la taille du corpus ; le nombre d'échanges était important. Il y a des interactions écrites que nous n'avons pas pu prendre en considération vu le temps qui nous était imparti pour la réalisation de cette recherche. Une autre difficulté rencontrée est que l'apprenante n'a pas accepté de passer avec nous un entretien dans lequel nous souhaitions l'interroger sur ses réactions face aux commentaires des Internaute ; par exemple, pourquoi avez-vous choisi la proposition de ce commentaire et non pas l'autre ?

Pour conclure par une note optimiste, nous pouvons dire que les données recueillies nous ont apporté des données importantes qui ont permis d'apporter des éclairages intéressants et des réponses à notre problématique.

4 Présentation du corpus



²¹Bienvenue à l'actualité :

Types de réactions possibles :

Sur Wattpad, il est possible de s'exprimer non seulement par l'écriture, mais aussi par différents types de réactions ; des emojis, des émoticônes. Ces derniers sont affichés sur le clavier du smartphone et sont utilisés sur des plateformes de communication numérique. Ils sont aujourd'hui beaucoup plus populaires, ainsi plus pratiques, esthétiques et aide à la compréhension. Cela est résumé dans la citation suivante :

"Je pense quand même que c'est une langue universelle : si on ne parle pas la même langue, un sourire tout le monde peut le comprendre. " (Nam-anh) ²²

²¹ Capture d'écran de la surface du récit publier dans wattpad .

CHAPITRE 02 : une plongée dans l'actualité avec Wattpad

D'après Nam-Anh les emoji sont un signe universel que tout le monde peut comprendre surtout dans des plateformes ou bien des applications numériques comme notre cas.

Il y a aussi la notion de « vote » ; voter montrera à un auteur votre soutien. C'est une excellente façon de se connecter avec les auteurs et de s'engager avec la communauté Wattpad. Cependant, les votes n'ont aucune incidence sur la façon dont une histoire est classée. Vous pouvez voter une fois par chapitre, 100 fois en 24 heures²³ ... une fois que vous aurez voté, vous recevrez un message vous remerciant d'avoir voté ! Nous avons eu 20 votes sur le récit qui a été publié. Pour réagir sur un commentaire, cliquez sur n'importe quelle partie de l'histoire de la même manière que vous ajouteriez un commentaire. Appuyez sur "Réagir" dans la barre de commentaires. Ensuite, choisissez un autocollant qui exprime ce que vous pensez de cette partie de l'histoire. Pour notre cas il avait que de bonnes réactions telles que des cœurs ...

²² <https://www.lesmondesnumeriques.net/2018/01/21/les-emojis-un-langage-numerique/>

²³ Centre d'aide de wattpad

CHAPITRE 03 :

Analyse du corpus

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

La publication du 1er jet a donné lieu à 105 commentaires général, plus de 158 vues (le 26/02/ 2023) et 20 votes.

1 Analyse de la dynamique interactionnelle

Il s'agit ici d'examiner la dynamique des échanges écrits sur Wattpad qu'a suscité la publication du texte par l'apprenante.

- Nombres de commentaires simples c'est à dire sans suite²⁴ : il y a 56 commentaires sans échanges.
- Nombres de commentaires qui entraînent un échange dilogale ²⁵ ou étendu :
 - Nombre d'échange avec 2 tours de parole : 2
 - Nombre d'échange avec 3 tours de parole : 10
- Nombre de commentaires qui entraînent un échange étendu polylogale ²⁶
 - Nombre de tours de parole entre 3 intervenants : 10
 - Nombre de tours de page entre 4 intervenants : 9
- Nombre d'échanges inachevés c'est-à-dire les commentaires tronqués ²⁷ : 3.

2 Réactions à la consigne

Dans la consigne il y avait une faute d'orthographe dans le mot fixation (fiction). Plusieurs commentaires ont focalisé sur cette erreur et ont repris le mot de manière correcte.



²⁴ Le merci ne sera pas considéré comme une suite

²⁵ Echange dilogale c'est-à-dire 2 personne qui interagissent entre eux

²⁶ Echange polylogale c'est-à-dire conversation entre plus de 2 personnes

²⁷ Inachevé est un terme employé pour qualifier quelque chose d'imparfait, qui n'est pas terminé, qui n'a pas été mené jusqu'à son terme. Dictionnaire internaute

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

3 Interventions portant sur une correction/rectification ponctuelle du 1er jet (orthographe, grammaire, ponctuation...)

Dans le tableau ci-dessous, nous avons repris les réactions ou commentaires des internautes qui interviennent comme aide à la production au niveau lexical, orthographique et grammatical.

Nous avons scindé le texte en deux parties, sur une base thématique : la première est celle de *Tulio et Miguel*, et la deuxième *Dans la forêt*. Ensuite, nous avons repris les phrases de chaque partie qui ont fait l'objet de corrections ou d'améliorations et nous les avons présentées avant et après la modification par l'auteur. Nous avons également indiqué le nombre de commentaires/réactions reçu pour chaque phrase.

Les phrases du texte	Types de modification/correction visé par le commentaire	La phrase après la correction	Nombre de commentaires
LA PREMIERE PARTIE			
_ le monde est plein des gens qui ont <u>inexplicabelement</u> et <u>mystérieus</u> .	Orthographe lexique	_ le monde est plein de gens inexplicable et mystérieux.	5
_Miguel et Tulio sont un petit exemple.	/	/	/
_ Ils <u>travaille</u> beaucoup dans une <u>entre prise</u> . Cette <u>entre prise</u> a fait un challenge et les a <u>choisi</u> .	Conjugaison orthographe La répétitions	_ils travaillent dans une entreprise, celle-ci a fait un challenge et les a choisis.	4

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

<p>_Après une semaine, ces deux amis <u>sont parti</u> dans une grande forêt pour passer <u>quelque</u> jours.</p>	<p>Conjugaison Orthographe</p>	<p>_ après une semaine, ces deux amis sont partis dans une grande forêt pour passer quelques jours.</p>	<p>2</p>
<p>_ toute la <u>journé</u> ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que <u>la nuit tombe</u>.</p>	<p>Lexique Orthographe Conjugaison</p>	<p>_ toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que la nuit était tombée.</p>	<p>4</p>
<p>_ une fois arrivé, devant une rivière, ils ont installé leur <u>tante</u>, allumé le feu et commencé à <u>discuté</u>.</p>	<p>Orthographe</p>	<p>_ une fois arrivé, devant une rivière, ils ont installé leur tente, allumé le feu et commencé à discuter.</p>	<p>3</p>
<p>soudain, <u>il ont</u> entendu un bruit qui venait de loin... Miguel <u>avait peur</u> est devenue <u>jaune</u>, comme il <u>avait du courage</u> il a décidé d'aller voir ce qui <u>ce</u> passé.</p>	<p>Conjugaison Lexique Orthographe</p>	<p>_ soudain, ils ont entendu un bruit qui venait de loin... Miguel a eu peur et il est devenu jaune, et comme il a du courage, il a décidé d'aller voir ce qui se passe.</p>	<p>4</p>

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

LA DEUXIEME PARTIE			
<p>_ Alors, il a pris la torche et il <u>c'est éloigner on s'approche du cris</u> ses pieds et ses mains <u>trembler</u> et <u>sont</u> cœur <u>bate</u> très fort au point qu'il <u>aller</u> mourir de peur, <u>brucquement</u> une autre <u>voie crier</u> : « couper...couper »</p>	<p>Ponctuation Orthographe Lexique</p>	<p>_ Alors, il a pris sa torche et il s'est éloigné en s'approchant du cri/des cris ; ses pieds et ses mains tremblaient et son cœur battait très fort au point qu'il allait mourir de peur, brusquement, une autre voix criait : « couper ... couper ».</p>	<p>3</p>
<p>_ Alors, il a découvert qu'il y avait un réalisateur <u>qui tourné</u> un film avec plein d'acteurs et <u>d'actrice</u> et beaucoup de caméras.</p>	<p>Orthographe Conjugaison</p>	<p>_ Alors il a découvert qu'il y avait un réalisateur qui était en train de tourner un film avec plein d'acteurs et d'actrices et beaucoup de caméras.</p>	<p>3</p>
<p>_ il a lancé un grand soupire <u>et revenu</u> chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui <u>ce passe</u>, et là il était surpris car son ami était MORT !! il a <u>crier</u> à son tour <u>ont réveillant</u> d'un grand cauchemar avec son visage plein de sueur <u>ont disant</u> : « mon dieu ! la fatigue du <u>travaille</u> ».</p>	<p>Ponctuation Orthographe Lexique</p>	<p>_ il a lancé un grand soupire est revenu chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui s'est passé, et là il était surpris car son ami était MORT ! il a crié à son tour en se réveillant d'un grand cauchemar avec son visage plein de sueur en disant : « mon dieu ! la fatigue du travail ».</p>	<p>3</p>

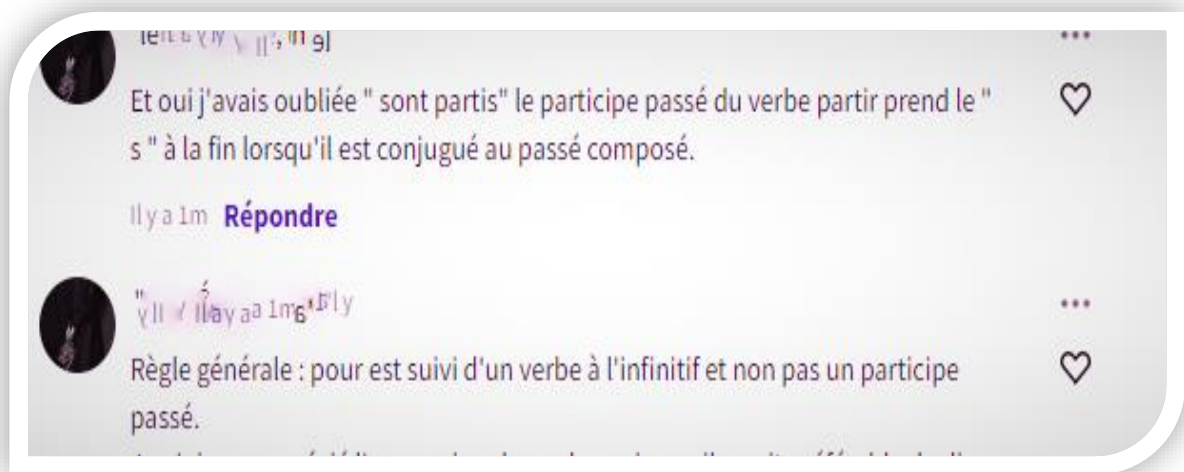
CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

❖ Commentaires du tableau

A la lecture de ce tableau, nous constatons que les commentaires relatifs à la correction ont pu apporter une amélioration au premier texte (1^{er} jet). En outre, il y a même certains commentaires qui ont donné la règle même pour justifier la conjugaison d'un verbe, ou bien pourquoi il est préférable d'utiliser tel temps de conjugaison.

Ces interactions écrites ont amené l'apprenante à prendre conscience de ses erreurs et à les corriger.

On va prendre ce commentaire comme exemple pour illustrer notre propos :



Comme première étape, Wattpad a été utile à l'apprenante pour prendre conscience de ses erreurs, les corriger, améliorer et développer son écrit.

4 Interventions sur le contenu thématique/modification

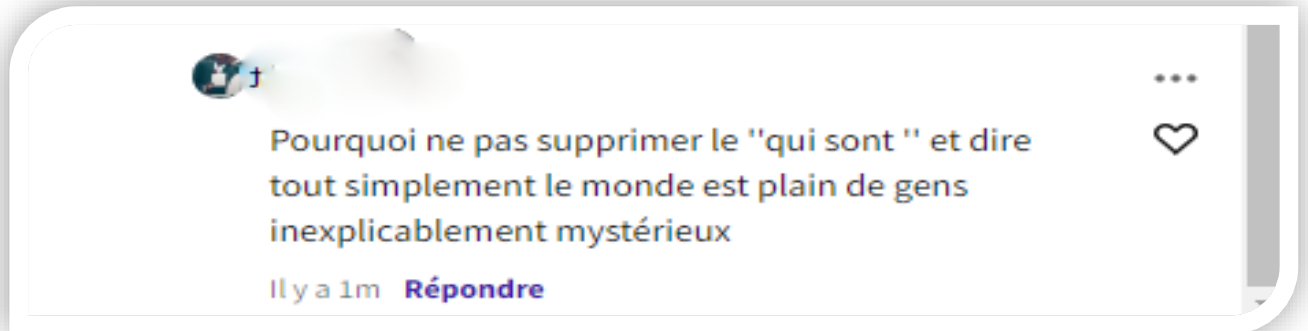
Dans cette partie nous allons traiter des interventions qui ont porté sur le contenu thématique du texte et qui ont suggéré une amélioration du récit par de nouvelles idées (des nouvelles fins pour le récit...) ou une reformulation d'idées

- Nous mentionnons qu'on va prendre les phrases après les avoir corrigé dans le tableau. Et commencer d'abord par les suggestions qui visent à modifier.

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

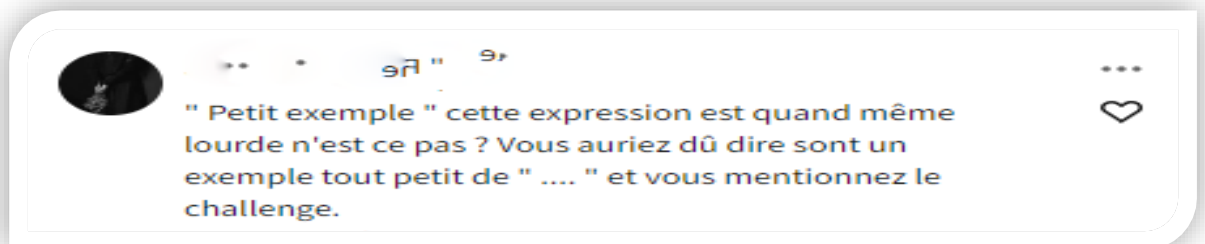
a) *Le monde est plein de gens qui sont inexplicablement et mystérieux.*

Dans cette phrase, nous avons eu plusieurs commentaires qui interagissent pour la correction (nous avons déjà pris en considération le contenu de ces commentaires dans le tableau) et un autre qui intervient pour une modification dans la phrase.



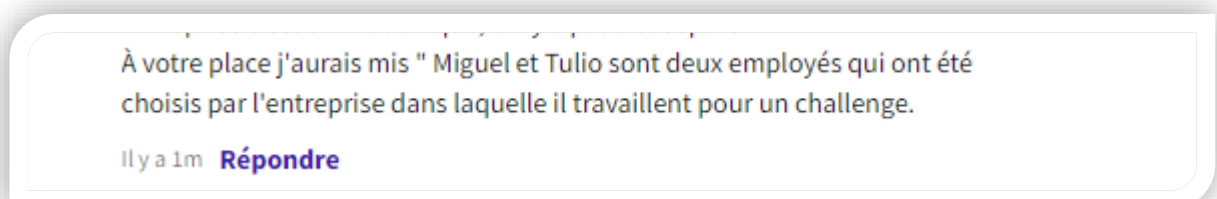
D'après ce commentaire, on comprend qu'il veut éliminer le " qui sont " et dire directement " le monde est plein de gens inexplicable et mystérieux.

b) *Miguel et Tulio sont un petit exemple.*



Dans ce commentaire, l'intervenant trouve que l'expression est lourde et propose de la changer. Donc il a donné une proposition dans le commentaire qui suit pour qu'il soit en cohérence avec le reste du paragraphe (ou bien la phrase suivante(C)).

c) *Ils travaillent dans une entreprise, celle-ci a fait un challenge et les a choisis.*



CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

Donc, d'après ce commentaire on remarque la reformulation de la phrase avec la même idée, sauf le rajout du mot "employés".

Il y avait d'autres propositions pour ce morceau mais elles seront traitées ultérieurement dans une autre section²⁸.

d) Après une semaine, ces deux amis sont partis sans une grande forêt pour passer quelques jours.

Je n'ai pas apprécié l'expression de quelques jours, il serait préférable de dire " pour passer un bon moment ou un séjour ou une durée de quelques jours "

Ilya 1m Répondre

On peut remarquer qu'ils gardent toujours la même idée, et il la modifie en rajoutent de nouvelles expressions qui semblent plus légères et donnent un effet positif au récit, voilà des exemples :

ne changez pas d'idée, essayez de mieux les transcrire

Ilya 1m Répondre



1

Exactement je te conseille d'employer des mots et des expressions qui provoque le suspense des lecteurs

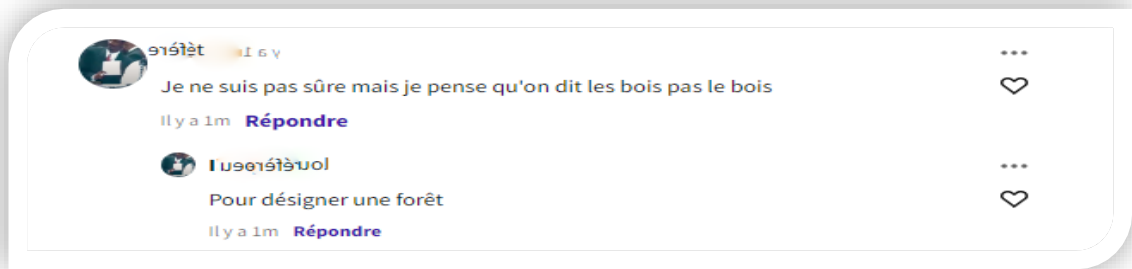
Ilya 1m Répondre



²⁸3. Echange étendu et dynamique de Co-apprentissage

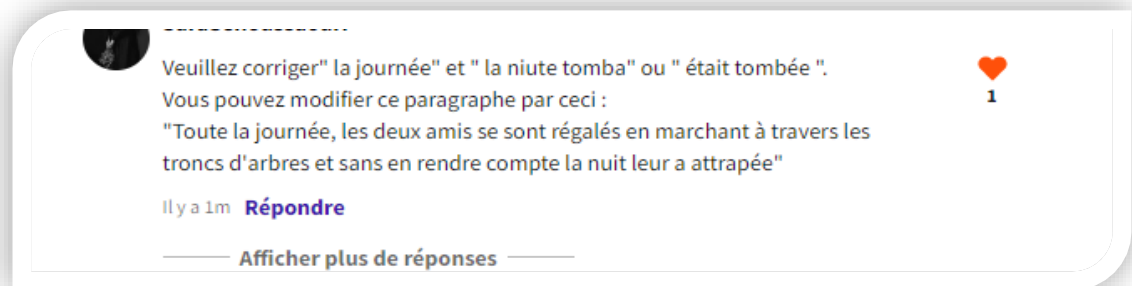
CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

e) *Toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que la nuit était tombée.*



Je ne suis pas sûre mais je pense qu'on dit les bois pas le bois
Il y a 1m Répondre

Pour désigner une forêt
Il y a 1m Répondre



Veuillez corriger " la journée" et " la niute tomba" ou " était tombée ".
Vous pouvez modifier ce paragraphe par ceci :
"Toute la journée, les deux amis se sont régalés en marchant à travers les troncs d'arbres et sans en rendre compte la nuit leur a attrapée"
Il y a 1m Répondre

Afficher plus de réponses

Dans le premier exemple du commentaire, l'intervenant donne son avis avec prudence puisqu'il dit : " je ne suis pas sûre " ; mais il a quand même commenté en proposant de reprendre « le bois » par « les bois ».

Dans le deuxième commentaire, nous remarquons une autre modification de la phrase où l'intervenant remplace le verbe "marcher " par " régaler", " le bois " par " les troncs d'arbre" et "la nuit était tombée " par " la nuit leur a attrapée".

f) *Soudain, ils ont entendu un bruit qui venait de loin... Miguel a eu peur et il est devenu jaune, et comme il a du courage il a décidé d'aller voir ce qui se passe.*

Pour cette phrase, il y avait 4 commentaires, le premier concerne l'adverbe "soudain "et il propose de le substituer par "brusquement".



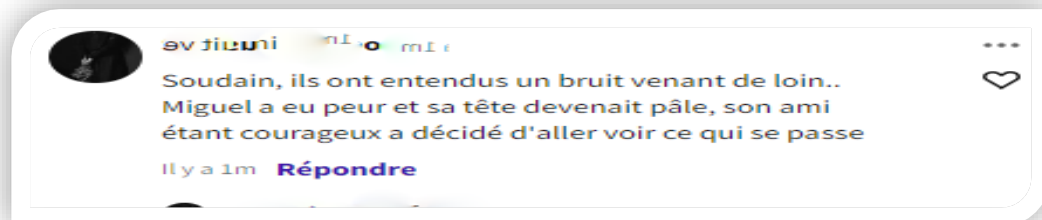
J'aime pas le mot " soudain " on peut utiliser d'autres comme " brusquement" changement d'air
Il y a 1m Répondre

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

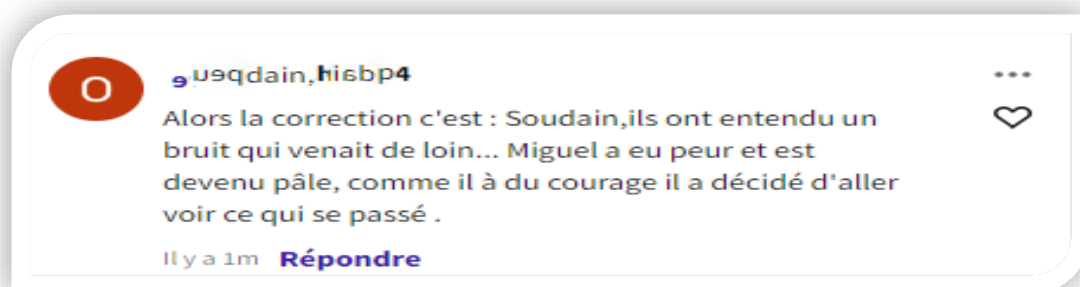
Pour les 3 commentaires ci-dessous, après les avoir analysés, nous remarquons qu'ils se mettent d'accord pour le remplacement du mot de "jaune" par "pâle", mais pour le premier commentaire il demande spécifiquement de changer le mot jaune.



Le deuxième commentaire, l'intervenant reformule la phrase, en modifiant l'expression à l'intérieur.



Pour ce troisième commentaire, il a gardé la phrase telle quelle en corrigeant les fautes d'orthographe et de conjugaison. Et concernant l'expression (est devenu jaune), il l'a changée automatiquement dans la phrase.



Finalement, dans ce morceau il y a un cas de commentaire exceptionnel, où un intervenant a réagi non seulement pour la correction, mais aussi pour la modification (il a gardé presque la même idée mais il a développé le récit en ajoutant d'autres informations et un lexique bien choisi qui aide à l'améliorer).



Ezzset de 886

...

Le monde est plein de choses inexplicables et mystérieuses ...



Miguel et Tulio en sont l'exemple parfait, ils travaillaient énormément dans une petite entreprise britannique qui a décidée d'offrir un voyage pour ses deux meilleurs employés.

Deux semaines plus tard c'est l'heure du départ pour ces deux collègues de travail qui ont décidé de partir un week-end en excursion dans une forêt.

Une fois arrivés à destination les deux nouveaux amis passèrent la journée à trouver un point de campement convenable sans faire attention à l'arrivée de la nuit .

Une fois arrivés devant une rivière, ils installèrent leur tente, allumèrent le feu. Ils commencèrent à discuter de tout et de rien et préparer le repas.

Soudain, ils entendirent un bruit résonnant venant de l'obscurité.. Miguel pris peur et devenu bleu, s'armant d'une torche et de son courage ! Il décida d'aller vérifier l'origine du bruit.

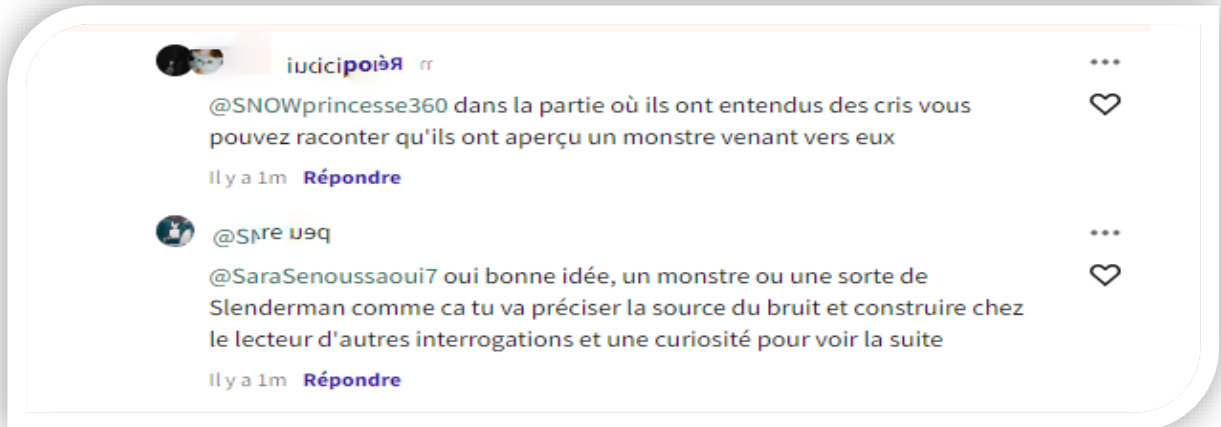
Il y a 1m [Répondre](#)

En somme, on peut dire comme première remarque que les commentaires ont pu porter quelque chose à cette première partie du récit.

Passons à la deuxième partie du texte (dans la forêt).

g) Alors, il a pris sa torche et il s'est éloigné, en s'approchant du cri ses pieds et ses mains tremblaient et son cœur battait très fort au point qu'il aller mourir et peur, brusquement une autre voix criait : " couper...couper "

Mis à part les commentaires visant la correction linguistique, un intervenant a proposé d'ajouter l'idée de monstre dans cette phrase puisqu'il s'agit d'un récit fantastique. D'autres participants ont soutenu cette proposition.

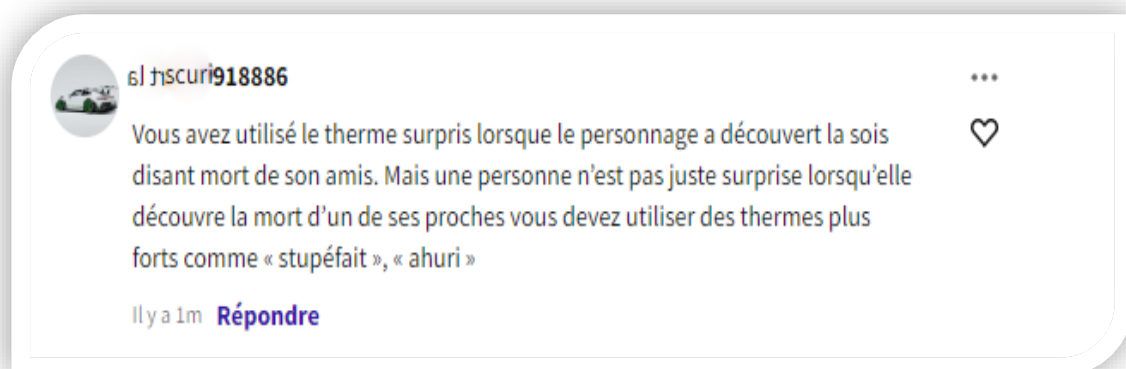


h) *Alors, il a découvert qu'il y avait un réalisateur qui était en train de trouver un film avec plein d'acteurs et d'actrices et beaucoup de caméras.*

Pour cette phrase il y eu seulement des interactions visant la correction linguistique.

i) *Il a lancé un grand soupir est revenu chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui s'est passé, et là il était surpris car son ami était MORT ! il a crié à son tour en se réveillant d'un grand cauchemar avec son visage plein de sueur en disant : « mon dieu ! la fatigue du travail ».*

Dans cette phrase, pour l'expression "était surpris", il y a un commentaire qui justifie la nécessité de changer le mot « surpris » par un autre plus fort, par rapport à la gravité de la situation citée dans la phrase.




Par ailleurs, un autre intervenant trouve qu'il serait préférable de supprimer les deux mots " avec son visage " et maintenir " le visage " tout court.

En se réveillant


C'est pas la peine d'employer " avec son " vous pouvez dire le visage tout court

- Nous allons passer maintenant aux commentaires (présentés aussi dans les annexes) qui proposent une nouvelle fin pour le récit.

La première proposition se présente comme une suite pour le récit. Cette proposition s'inscrit en cohérence avec le premier récit, les idées sont enchaînées avec un lexique simple, les temps sont conjugués à l'imparfait.

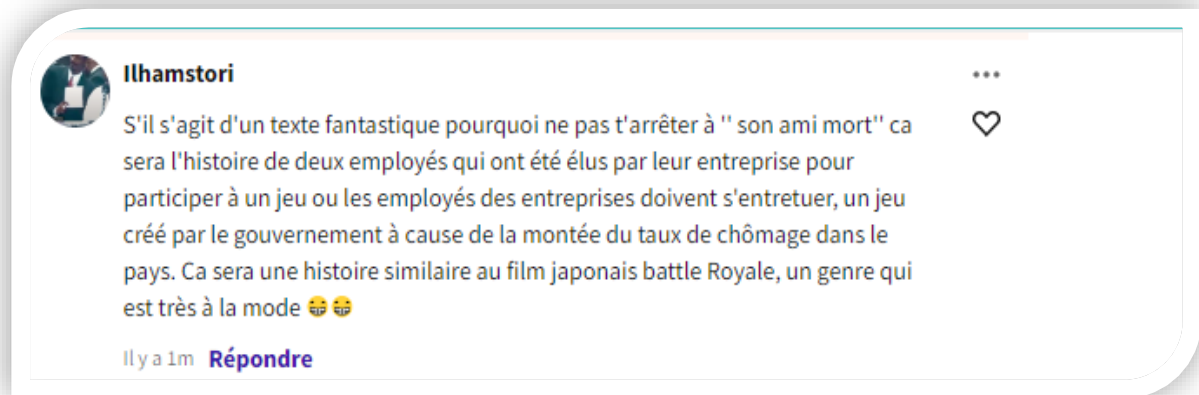
**Royroux** ...
Je pourrais vous proposer une suiteun long moments après s' être réveillé il repensé a son rêve et ne dit rien a son ami cependant Tulio trouve qu il était un peu méfiant avec lui .
Après quelque jour de séjour en forêt ils devaient rentrer chez eux,mais en rentrant chez eux ils ont découvert une drôle de lettre sur leur table et cette lettre indiqué qu ils était invité a tournés pour un film très connu,ils n y ont pas porter plus attention que ça.... Quelque semaines plus tard Miguel avait reçu une enveloppe a son nom qui disait "venez vite sur les lieux du film " il ne se posa pas plus de question et fonça vite au lieux du film arrivé là bas il se dit "tien cette endroit me dit quelque chose " et la il a découvert son vieux campement et son ami Tulio mort comme il avait prédit dans son rêve..
Ilya 1m [Répondre](#) ♡

Dans un autre commentaire, l'intervenant présente deux propositions ; d'une part laisser le récit ouvert sans fin (d'après lui cette idée vas laisser un certain suspense) ; d'autre part, il a proposé une fin déjà traitée dans un film "destination finale".

**vtac1322** ...
Ça pourrait être une fin ouverte pour inciter les lecteurs à imaginer la suite de cette histoire et la développer, pour ma suite " il se réveille et quand il vérifie la date, il rend compte que c'est le jour du concours alors il va s'habiller et ce comporter comme il a fait dans son cauchemar c'est comme si c'est un déjà vu alors il essaye d'empêcher la mort de son amie ..etc" c un peu inspiré du film destination finale
Ilya 1m [Répondre](#) ♡
1

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

Pour le troisième commentaire, l'intervenant rappelle qu'il s'agit d'un texte fantastique, c'est à dire il est possible d'ajouter l'idée de monstre.

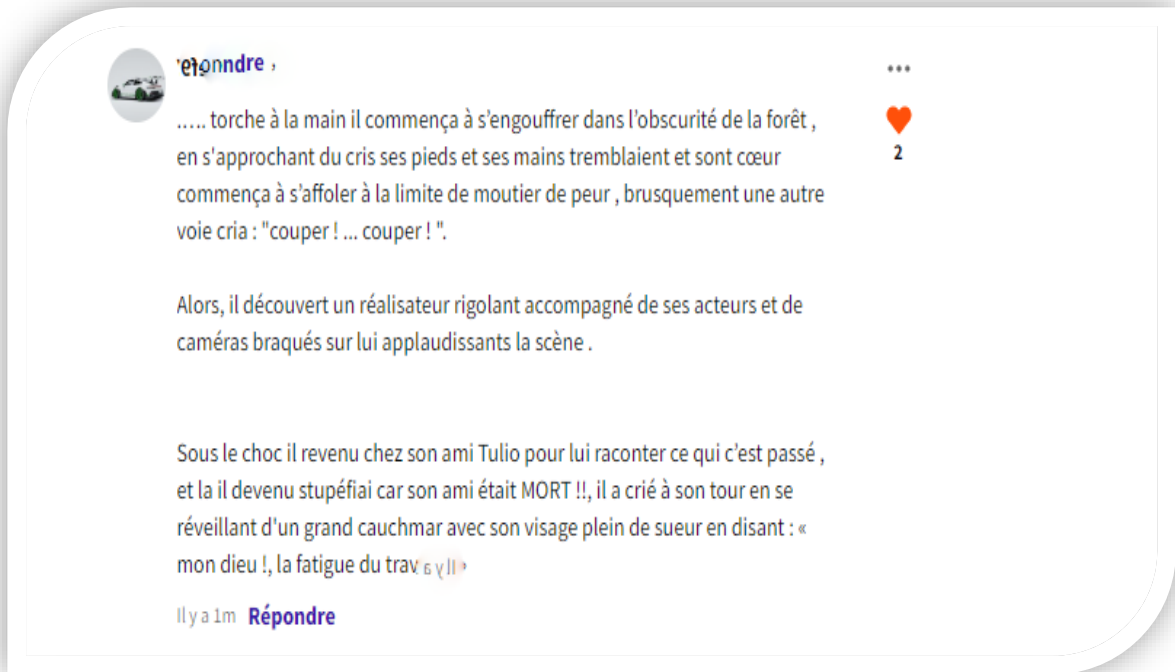



Enfin, le dernier commentaire (Annexe 38) a eu une appréciation non seulement par des réactions de cœurs (cela signifie qu'ils ont aimé cette proposition), mais aussi par un commentaire accompagner d'un émojie qui applaudit pour approuver et certifier le contenu.



Cette personne a gardé le même sujet, le même principe, mais elle a donné une modification plus détaillé avec plein d'idée afin de développée le premier récit, en ajoutant aussi un lexique très marquant par rapport au premier (par exemple : stupéfier, obscurité...)

En somme, les commentaires ont bien respecté la consigne et les idées proposées étaient en cohérence avec le premier texte.



 **etienne** , ...

..... torche à la main il commença à s'engouffrer dans l'obscurité de la forêt , en s'approchant du cris ses pieds et ses mains tremblaient et sont cœur commença à s'affoler à la limite de moutier de peur , brusquement une autre voie cria : "couper ! ... couper ! " .

Alors, il découvre un réalisateur rigolant accompagné de ses acteurs et de caméras braqués sur lui applaudissants la scène .

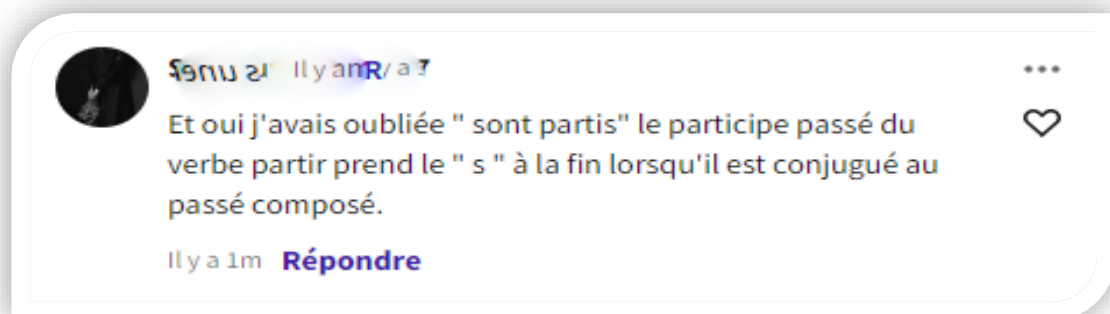
Sous le choc il revenu chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui c'est passé , et la il devenu stupéfait car son ami était MORT !!, il a crié à son tour en se réveillant d'un grand cauchemar avec son visage plein de sueur en disant : « mon dieu !, la fatigue du travail »


Il y a 1m [Répondre](#)

5 Commentaires n'ayant pas été validés

Nous allons à présent traiter des commentaires qui n'ont pas suscité de réponse ou de validation de la part de l'écrivaine.

Dans un premier temps, nous avons les commentaires seuls (dans les annexes) sans réaction : après avoir vu ces commentaires, nous remarquons qu'ils ne nécessitent pas une réponse, une interaction ou même d'ouvrir une parenthèse. Par exemple, le commentaire suivant :



 **IlyanR/a ?** ...

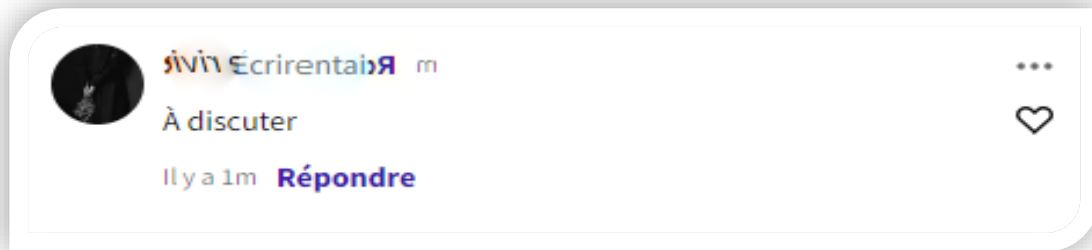
Et oui j'avais oubliée " sont partis" le participe passé du verbe partir prend le " s " à la fin lorsqu'il est conjugué au passé composé.

Il y a 1m [Répondre](#)

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

Dans ce cas, puisque c'est une vérité générale (grammaire, conjugaison), il n'y a pas une situation ou une erreur qui demande une validation ou une critique.

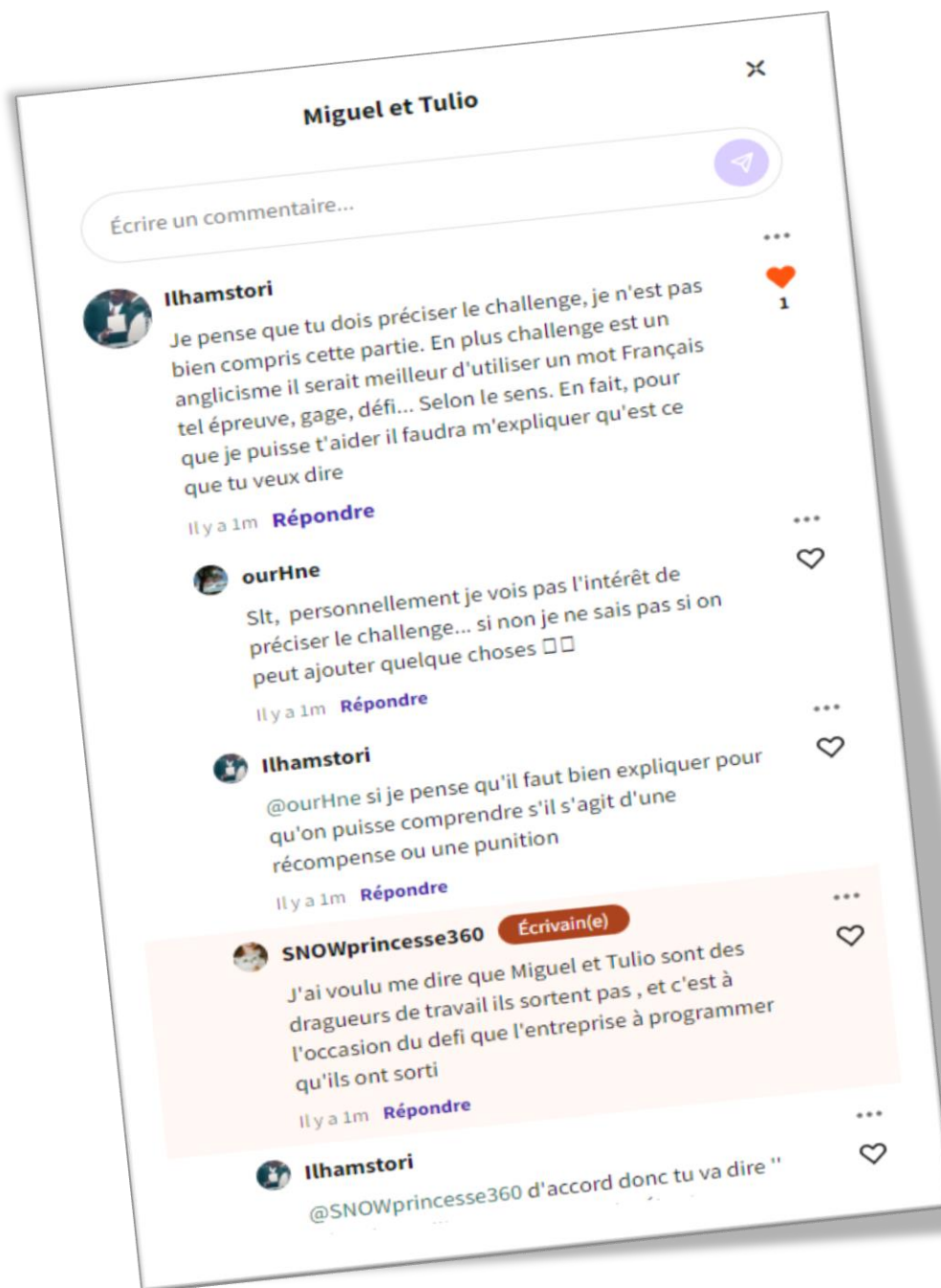
Et même dans le cas de l'orthographe, il n'avait pas de contradictions, par exemple :



Les participants aux échanges étant généralement des personnes inconnues, on croise souvent ces situations où il n'y a pas de réponses.

6 Echange étendu et dynamique de Co-apprentissage

Dans la séquence ci-dessous, il y avait des échanges à focalisation métalinguistique assez longs entre 4 personnes, autour de l'usage du mot « challenge » (par exemple son origine, il y a un intervenant qui dit qu'il s'agit d'un mot anglophone, sa traduction en français, la personne précise qu'on dit un défi en français, son usage ...)



29

On peut dire que ce type de séquence est à priori favorable au développement des compétences linguistiques/lexicales de l'apprenante. Ces échanges autour du mot « challenge » semblent bien avoir été pris en considération par l'écrivaine puisque dans le deuxième jet ³⁰ on ne retrouve plus ce mot dans le texte. En outre, elle a fait une remarque mais elle n'a pas continué la discussion, mais par contre elle a refait son texte ; ce qui signifie

²⁹ Un exemple du commencement d'échange sur le mot challenge

³⁰ 2ème jet : texte finale / 1^{er} jet : le texte premier avant la modification.

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

très probablement qu'elle a été influencée par les commentaires qui l'on conduit à changer le mot « challenge ».

En somme, nous pouvons supposer qu'elle a appris quelque chose de cet échange.

7 Analyse comparative entre le 1^{er} jet et le 2^{ème} jet

Rappelons qu'après avoir posté son 1^{er} texte (1^{er} jet) sur Wattpad, une série d'interventions/interactions écrites ont conduit l'écrivaine à apporter des corrections et améliorations à son récit ; ce qui a abouti au 2^{ème} jet. Nous allons à présent faire une analyse comparative de ces deux productions (initiale et finale) afin de voir dans quelle mesure les interactions sur Wattpad ont été profitables à l'écrivaine et si, comme nous l'avons mentionné dans nos hypothèses, elles ont contribué au développement de sa compétence rédactionnelle.

Pour l'évaluation et la comparaison des deux productions, nous avons conçu une grille d'évaluation critériée qui intègre les critères suivants :

Critères
Réalisation de la tâche (Peut raconter et décrire le déroulement des évènements et créer des effets de suspense)
Nombre de mots
Cohérence/cohésion
Adéquation sociolinguistique
Lexique
Morphosyntaxe

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

Le monde est plein des gens qui ont inexplicablement et mystérieux ...
Miguel et Tulio sont un petit exemple, ils travaillent beaucoup dans une « entre prise ». cette
entre prise a fait un challenge et les a choisi.
Après une semaine, ces deux amis sont parti dans une grande foret pour passé quelque
jours. toute la journée ils ont marché à travers le bois, et il ne sont pas rendu compte que la nuit
tombe. Une fois arrivé, devant une rivière, ils ont installé leur tante, allumé le feu et
commencé à discuter; soudain il ont entendu un bruit qui venait de loin.. Miguel avait peur et
devenu jaune, comme il avait du courage! il a décidé d'aller voir ce qui ce passé... alors, il a
pris sa torche et c'est éloigner, on s'approche du cris ses pieds et ses mains trembler et sont
cœur bate très fort au point qu'il aller mourir de peur, brusquement une autre voie crier :
« couper ... couper » .
Alors, il a découvert qu'il y avait un réalisateur qui tourné un film avec plein d'acteurs et
d'actrice et beaucoup de caméras.
Il a lancé un grand soupire et revenu chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui ce passe,
à il était surpris car son ami était MORT !!, il a crier à son tour ont réveillant d'un grand
cauchemar avec son visage plein de sueur ont disant : « mon dieu !, la fatigue du travaille

31

Le monde est plein de choses inexplicables et mystérieuses ...
Miguel et Tulio sont l'exemple parfait, ils travaillaient énormément dans une petite
entreprise britannique qui a décidé d'offrir un voyage pour ses deux meilleurs employés.
Deux semaine plus tard; c'est l'heure du départ pour ses deux collègues de travail qui ont
décidé de partir un week-end en excursion dans une forêt.
Une fois arrivés à destination, toute la journée, les deux amis se sont régalés en marchant à
travers les troncs d'arbres et sans rendre compte à l'arrivée de la nuit. Une fois arrivée devant
de rien; soudain, ils entendirent un bruit résonnant venant de l'obscurité... Miguel pris peur et
devenu pâle, sarmant d'une torche et de son courage, il décida d'aller vérifier l'origine du
bruit. Torche à la main il commença à s'engouffrer dans l'obscurité de la forêt, en
s'approche du cris de ses pieds et ses mains tremblaient et son cœur commença à s'affoler à
la limite de mourir de peur, brusquement une autre voie cria : « couper ! ... couper ! ... » .
Alors, il découvert un réalisateur rigolant accompagné de ses acteurs et de caméras braqués
sur lui applaudissant la scène. Sous le choc, il revenu chez son ami Tulio pour lui raconter ce
qui s'est passé et là il devenu stupéfier car son ami était MORT !!, il a crié à son tour en se
réveillant d'un grand cauchemar avec son visage plein de sueur en disant : « mon dieu ! La
fatigue du travail »

32

³¹ Le texte initial

³² Le texte final

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

Rappel de la consigne de la production écrite :

Le sujet : deux personnes qui travaillent ensemble et qui sont accro au travail... Dans une forêt, ils ont entendu un bruit ...). Sous forme d'un récit, raconte et décrit le déroulement des évènements en essayant de créer des effets de suspense. Utiliser les temps du récit.

- **La réalisation de la tâche :**

Pour le premier texte, le thème correspond à la consigne : c'est un récit, ce dernier est une narration ou le narrateur raconte des évènements réels ou fictifs qui se déroulent généralement dans le passé. Aussi la description et la narration sont présentes.

Dans le deuxième texte, on trouve les mêmes conditions ; un récit qui contient la narration et la description ; c'est-à-dire l'idée des deux personnages qui sont accro du travail, le déroulement de la scène dans la forêt est presque le même, sauf qu'il y avait une amélioration d'une manière plus détaillée et plus développée.

- **Nombres de mots :**

Le 1^{er} jet contient : 235 mots

Le 2^{ème} jet contient : 259 mots

Un nombre de mot plus élevé dans le 2^{ème}, ce qui peut indiquer une communication plus développée et plus détaillée par rapport au premier qui peut limiter le développement des idées.

- **Cohérence/cohésion :**

Dans les deux textes, il y avait un début et une fin. Dans le 1^{er} jet, les phrases étaient incomplètes contrairement au 2^{ème} jet les phrases étaient bien enchaînées et contiennent même des adverbes.

- **Adéquation sociolinguistique :**

Dans le texte initial, l'apprenante a utilisé des expressions mal adaptées à la situation aussi un mot anglophone ou il y avait un échange assez long pour le modifier d'un terme français tel « défi ».

Dans le second texte, on remarque l'amélioration de ces expressions avec d'autres qui sont plus adéquates avec les évènements cités dans le texte.

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

En résumé, le texte 02 montre une meilleure adéquation sociolinguistique en utilisant un registre de langue plus formel et approprié.

- **Lexique :**

Dans le premier texte on remarque la présence de répétitions. Par ailleurs, des erreurs dans le choix des mots par exemple : *visage jaune ...*, un lexique simple, beaucoup de fautes d'orthographe.

En revanche, dans le deuxième les répétitions sont remplacées par d'autres synonymes qui veulent dire la même chose ; nous remarquons une plus grande richesse lexicale qui a aidé à bien décrire la situation. L'orthographe des mots est plutôt correcte et ne gêne pas la compréhension et finalement la ponctuation et la mise en page sont plutôt correctes et facilitent la lecture de la production.

- **Morphosyntaxe (grammaire) :**

_ Degré d'élaboration des phrases :

L'apprenante, dans son premier récit, a utilisé des phrases simples. Par contre, dans le deuxième, les phrases sont bien améliorées et deviennent plus complexes (deux verbes conjugués dans la même phrase).

_ Choix des temps et des modes :

Pour un récit, on utilise généralement le passé simple, passé composé et l'imparfait. Dans le premier jet, les temps sont mal conjugués, il y a beaucoup de fautes. En revanche, dans le deuxième jet les verbes sont conjugués correctement avec des terminaisons justes, par exemple :

1^{er} jet : allumé / 2^{ème} jet : allumèrent

_ Morphosyntaxe – orthographe grammaticale :

Il y a une différence entre les deux textes à ce niveau. Les noms et les adjectifs en genre (féminin/masculin) et en nombre (singulier/pluriel) sont mal accordés dans le premier texte par exemple : la journé / travaille... et dans le deuxième texte, on remarque une amélioration. Exemple : la journée/ travail.

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

Dans l'ensemble, les deux textes partagent une idée principale commune, celle de l'excursion de Miguel et Tulio dans une forêt, cependant le texte 02 offre une narration plus détaillée et mieux structurée, avec une meilleure maîtrise de la morphosyntaxe et choix lexical plus précis, tandis que le texte 01 présente une approche plus informelle avec des erreurs morphosyntaxiques et sociolinguistiques et un lexique moins précis.

A la fin de ce chapitre, on peut dire que notre expérience avec Wattpad offre aux apprenants une plateforme d'apprentissage simple et fiable pour réaliser leurs tâches. De plus la collaboration semble avoir eu un effet positif pour l'apprenante, car lors des échanges elle a pu fournir mutuellement un deuxième récit avec un contenu plus amélioré. L'ensemble de ces commentaires semble venir donc confirmer les résultats de notre étude.

CHAPITRE 03 : Analyse du corpus

Bilan :

L'enquête que nous avons faite nous a permis de voir des exemples concrets sur l'utilisation des TICE et comment elles construisent une atmosphère d'apprentissage qui fait sortir l'apprenant de la routine. Au cours de notre étude, nous nous sommes intéressée à la mise en valeur de la rédaction collaborative notamment dans la compétence rédactionnelle des apprenants de FLE via une application, Le travail que nous avons mené rend compte d'une situation particulière de l'apprentissage de l'écrit et a pour objectif de voir l'efficacité de la rédaction collaborative afin d'améliorer la compétence rédactionnelle de l'apprenante.

Dans cette optique, les résultats auxquels nous sommes arrivées confirment que les interactions ont permis d'améliorer le texte initial de l'apprenante. En effet, nous pouvons dire que le récit rédigé en groupe montre une diminution progressive des erreurs rédactionnelles et une amélioration du texte. Cette stratégie utilisant une technologie numérique participe au développement des habilités rédactionnelles dans un climat de communication, d'entraide et de solidarité.

Enfin, ce projet coopératif de rédaction collaborative via wappad a motivé et inspiré l'apprenante dans la mesure où elle a réécrit le texte plus longs à travers les commentaires qu'individuellement. De plus, les réécritures et révisions collaboratives lui a permis d'améliorer son 1^{er} jet sur le plan de la conjugaison, de l'orthographe lexicale et des accords en genre et en nombre, dans la mesure où son pourcentage d'erreurs a diminué au fil de l'évolution de 2^{ème} jet, principalement sur le plan de la cohérence textuelle.

Pour conclure, il serait intéressant de voir dans les recherches futures, la perspective d'utiliser les TICE dans la formation des enseignants et comprendre l'impact de son intégration sur la pratique pédagogique. L'expérience que nous avons menée peut donner lieu à une proposition didactique ; autrement dit, il s'agit de réfléchir aux possibilités et modalités d'utilisation de Wappad en classe de FLE. L'enseignant pourrait demander aux apprenants des productions écrites sur cette application, et les amener à réagir, commenter, évaluer (grille d'évaluation) et développer collectivement les productions écrites de leurs camarades.

Conclusion

Conclusion

Le travail présenté dans ce mémoire se situe dans le domaine de la didactique pour l'enseignement /apprentissage du FLE via les TICE.

Au cours de notre étude, nous nous sommes intéressée à la mise en valeur de la rédaction collaborative notamment dans l'activité de la production écrite via l'application Wattpad . Le travail que nous avons mené rend compte d'une situation particulière de l'apprentissage de l'écrit et a pour objectif de voir l'intérêt et l'efficacité de cet outil pour le développement de la compétence rédactionnelle chez les apprenants à travers les interactions et la rédaction collaborative en ligne.

A travers l'expérience que nous avons réalisée, et au vu de l'hypothèse et des résultats obtenus tout au long de la période de notre travail de recherche, nous avons clairement confirmé que le travail collaboratif via wattpad peut être considéré comme une stratégie d'apprentissage efficace et comme outil d'amélioration du niveau linguistique de l'apprenant de FLE. En effet, d'après notre analyse nous avons observé plusieurs lacunes chez l'apprenant, qui l'ont empêchée de bien rédiger sa production (manque du bagage linguistique et l'insuffisance lexicale...).

Nous avons constaté que l'outil numérique utilisé favorise les échanges et des interactions de soutien à la production qui ont permis à l'apprenant d'améliorer son texte et de développer sa compétence rédactionnelle. En effet, nous avons observé une amélioration notable entre le 1^{er} et le 2^{ème} jet, notamment au niveau de l'orthographe, le lexique, la conjugaison, la concordance des temps et l'accord du participe passé ou le participe présent ainsi que l'accord des adjectifs et aussi au niveau de la structure textuelle et la reformulation des idées.

En outre, à travers les résultats obtenus à la fin de notre expérimentation, nous pouvons dire que la plateforme wattpad représente une pratique très utile car elle donne aux apprenants l'occasion d'instaurer des critères de réussite au niveau rédactionnel.

De plus, ce type de pédagogie qui est nouveau permet à l'apprenant de remédier aux difficultés rédactionnelles tout au long de son apprentissage puisqu'il est en contact direct avec son texte et il essaye de corriger ses lacunes en collaboration avec les autres membres du groupe à travers des échanges via les commentaires.

Enfin, nous pouvons dire ainsi que ce mode d'apprentissage ouvre aux apprenants un espace où ils peuvent interagir avec des pairs ou des intervenants plus compétents, faire des échanges

Conclusion

et accepter les opinions des autres afin de développer leurs capacités personnelles. Donc Wattpad est un outil pédagogique qui rend l'apprenant plus actif, motivé et surtout confiant.

Pour conclure, notre travail de recherche ouvre l'horizon à d'autres recherches sur le vaste chantier des technologies numériques.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

Ouvrages théoriques :

- Abrami, P. C., & Éthier, C. (1996). L'apprentissage coopératif : théories, méthodes, activités. Chenelière,
- Mangenot, F. (2000). L'intégration des TIC dans une perspective systémique. *Langues modernes*, 3, 38-44.
- Zhang, Y. (2010). L'intégration des TICE à l'enseignement/apprentissage du FLE en milieu universitaire chinois : leur apport au développement de la compréhension orale des étudiants (Doctoral dissertation, Nantes).

Mémoires et thèses :

- Kafi, B. (2012). Les nouvelles technologies comme outils de motivation de l'enseignement apprentissage.
- MARION, Le Normand. (2021). Un projet coopératif d'écriture collaborative à partir d'un album sans texte en CE2, académie de Grenoble.

Encyclopédie et dictionnaires :

- Cuq, J. P. (2003). Dictionnaire de didactique du français. *Paris: CLE international*, 214-216.
- Dictionnaire Le Robert.2000.dictionnaire de la langue française. *Paris*. EDIF. P.756
- Robert, P., Rey, A., & Rey-Debove, J. (1990). *Le Petit Robert 1 : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Le Robert.

Articles et documents officiels :

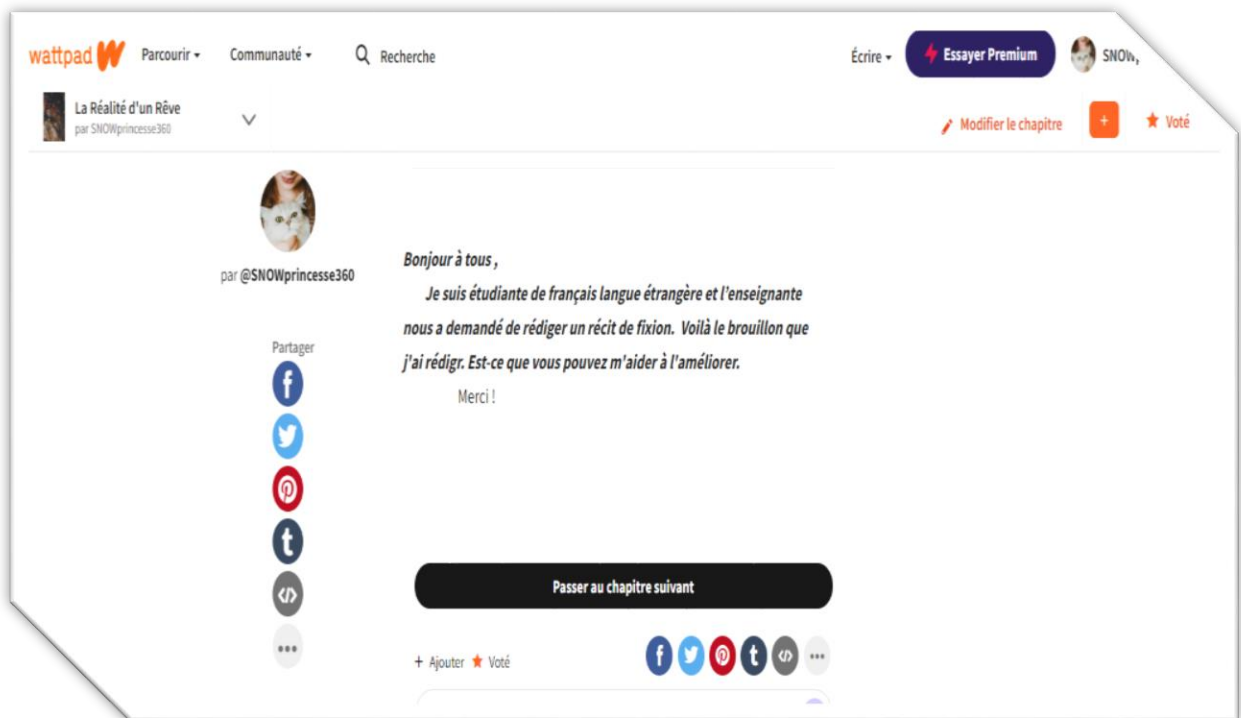
- Cohen, E. G. (1994). Le travail de groupe : stratégies d'enseignement pour la classe hétérogène. Chenelière,.
- Cuq, J. P., & Gruca, I. (2005). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde.
- Hidden, M. O., & Portine, H. (2020). Des pratiques collaboratives rédactionnelles en (français) langue étrangère à l'appropriation individuelle de l'écrit. *Revue TDFLE*, 76(76).
- Martinez, M. L. (1989). Le socio-constructivisme et l'innovation en français. *Pratiques*, 63(1), 37-62.

Sitographie :

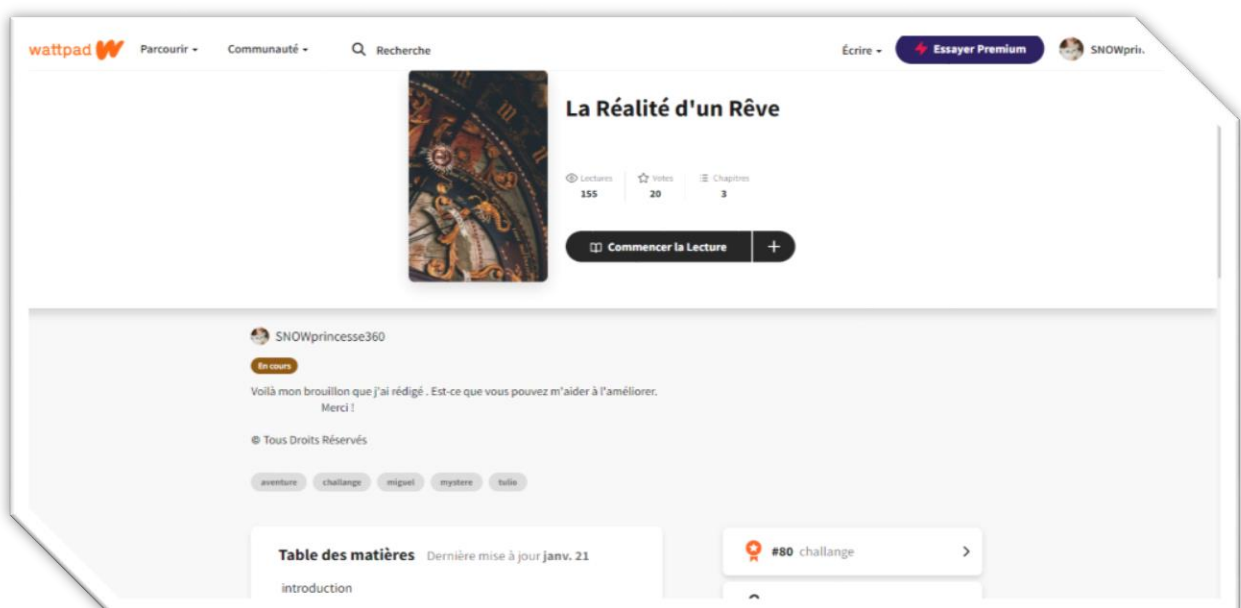
- <https://www.coollibri.com/blog/comment-debuter-logiciel-ecriture-wattpad/> (consulter le 24/05/2023)
- <https://dictionnaire.sensagent.com/APPRENTISSAGE%20EN%20LIGNE/fr-fr/>
(consulter le 24/05/2023)
- <https://www.lesmondesnumeriques.net/2018/01/21/les-emojis-un-langage-numerique/>
(consulter le 24/05/2023)
- <https://www.bienenseigner.com/socioconstructivisme-definition-principes-methodes/wattpad/#:~:text=Le%20principe%20de%20Wattpad%2C,o%C3%B9%20m%C3%Aame%20hors%20Dligne> (consulter le 29/04/2023)

Annexes

Annexe 01 :



Annexe02 :



Annexe 03 :

The screenshot shows the Wattpad interface for a chapter titled "introduction". The page header includes the Wattpad logo, navigation options like "Parcourir" and "Communauté", and a search bar. The chapter title "introduction" is centered, with 47 views, 7 likes, and 17 comments. The author's profile picture and name "@SNOWprincesse360" are visible. The text of the introduction is as follows:

Bonjour à tous ,
Je suis étudiante de français langue étrangère et l'enseignante nous a demandé de rédiger un récit de fiction. Voilà le brouillon que j'ai rédigé. Est-ce que vous pouvez m'aider à l'améliorer.
Merci !

Below the text are social media sharing icons for Facebook, Twitter, Pinterest, and Tumblr, along with a "Passer au chapitre suivant" button. At the bottom, there are options to "Ajouter" and "Voté", and more social media icons.

Annexe 04 :

The screenshot shows a comment thread on the same Wattpad page. The comments are as follows:

- SaraSenoussaoui7**: Bonjour, j'ai bien aimé cette idée et oui ça serait cool de vous aider à l'améliorer. (1 like)
- RamdaniMehdia**: Bonsoir, Oui bien sûr je peux vous aider puisque je suis étudiante en français (science du langage). (1 like)
- OussamaCharef4**: Bonsoir, j'ai trouvé l'idée intéressante, le lecteur est attiré par le déroulement des événements mais cependant l'auteur doit améliorer son style son orthographe et la concordance et les temps de ses verbes. Merci (1 like)
- SNOWprincesse360** (Ecrivain(e)): Merci, je vais essayer de faire mon mieux.
- Youssef91886**: Bonjour à vous en tant qu'étudiant français j'ai aimé le récit mais je trouve qu'un langage plus soutenu doit être utilisé.
- SNOWprincesse360** (Ecrivain(e))

The interface includes the same header as in Annexe 03, with the chapter title "La Réalité d'un Rêve" and the author's name "SNOWprincesse360".

Annexe 05 :

The screenshot shows a social media post on the attpad platform. The post is titled "La Réalité d'un Rêve" by user SNOWprincesse360. The post content is partially visible, showing a comment from Youssef918886: "C'est un bon récit avec une bonne base je me suis permis rectifier quelques fautes en commentaire". Below the post, there are several comments from other users: SNOWprincesse360 (author), Youssef918886, AnasSaïdi6, Ilhamstori, and SNOWprincesse360 (author) again. Each comment includes a timestamp of "Ilya 1m" and a "Répondre" button. The interface also shows navigation options like "Parcourir", "Communauté", and "Recherche" at the top, and a "Modifier le chapitre" button on the right.

Annexe 06 :

This screenshot shows a different view of the same social media post, focusing on the comments section. The comments are from AnasSaïdi6, Ilhamstori, SNOWprincesse360 (author), Ilhamstori, SNOWprincesse360 (author), ourHne, and SNOWprincesse360 (author). The comments contain various responses, including "Avec plaisir", "Oui bien sûr", and corrections or feedback on the original post. Each comment has a timestamp of "Ilya 1m" and a "Répondre" button. The interface also shows a "Modif" button at the top right.

Annexes 07 :

Miguel et Tulio

👁 59 ★ 8 💬 68

Le monde est plein des gens qui ont inexplicabelement et mystérieus ...

Miguel et Tulio sont un petit exemple, Ils travaille beaucoup dans une "entre prise". Cette entre prise a fait un challenge et les a choisi.

Après une semaine, ces deux amis sont parti dans une grande forêt pour passé quelque jours.



💬 15
💬 3

Annexe 08 :

ÉcrirMiguel et Tulio


Miguel et Tulio

👁 59 ★ 8 💬 68

Le monde est plein des gens qui ont inexplicabelement et mystérieus ...

Miguel et Tulio sont un petit exemple, Ils travaille beaucoup dans une "entre prise". Cette entre prise a fait un challenge et les a choisi.

Après une semaine, ces deux amis sont parti dans une grande forêt pour passé quelque jours.



Miguel et Tulio

Le monde est plein des gens qui ont inexplicabelement et mystérieus ...

Miguel et Tulio sont un petit exemple, Ils travaille beaucoup dans une "entre prise". Cette entre prise a fait un challenge et les a choisi.

Écrire un commentaire...

y

SaraSenoussaoui7 ...

" Petit exemple " cette expression est quand même lourde n'est ce pas ? Vous auriez dû dire sont un exemple tout petit de " " et vous mentionnez le challenge.

Encore des fautes d'orthographe le verbe travailler prend la terminaison " ent " lorsqu'il est conjugué avec " ils " au présent de l'indicatif.

Entreprise c'est un mot unique, il n y a pas à le séparer.

À votre place j'aurais mis " Miguel et Tulio sont deux employés qui ont été choisis par l'entreprise dans laquelle il travaillent pour un challenge.

Il y a 1m [Répondre](#)

y

SaraSenoussaoui7 ...

La première phrase est mal orthographié on dit plutôt " le monde est plein de gens " et non pas " des gens ", et au niveau de la conjugaison : " sont" au lieu de " ont ", ensuite " inexplicabelement " et non pas " inexplicablement " et au final " mystérieux" avec x et non pas un " s " à la fin

Il y a 1m [Répondre](#)

71

Annexe 09 :

Miguel et Tulio
59 8 68

Le monde est plein des gens qui ont inexplicablement et mystérieux ...

Miguel et Tulio sont un petit exemple, Ils travaille beaucoup dans une "entre prise". Cette entre prise a fait un challenge et les a choisi.

Après une semaine, ces deux amis sont parti dans une grande forêt pour passé quelque jours.

Ilhamstori
Je pense que tu dois préciser le challenge, je n'est pas bien compris cette partie. En plus challenge est un anglicisme il serait meilleur d'utiliser un mot Français tel épreuve, gage, défi... Selon le sens. En fait, pour que je puisse t'aider il faudra m'expliquer qu'est ce que tu veux dire
Il y a 1m Répondre

ourHne
Slt, personnellement je vois pas l'intérêt de préciser le challenge... si non je ne sais pas si on peut ajouter quelque choses ☐☐
Il y a 1m Répondre

Ilhamstori
@ourHne si je pense qu'il faut bien expliquer pour qu'on puisse comprendre s'il s'agit d'une récompense ou une punition
Il y a 1m Répondre

SNOWprincesse360 Ecrivain(e)
J'ai voulu me dire que Miguel et Tulio sont des dragueurs de travail ils sortent pas , et c'est à l'occasion du defi que l'entreprise à programmer qu'ils ont sorti
Il y a 1m Répondre

Ilhamstori
@SNOWprincesse360 d'accord donc tu va dire " Miguel et Tullio sont un exemple. Élus les

Annexe 10 :

Miguel et Tulio
59 8 68

Le monde est plein des gens qui ont inexplicablement et mystérieux ...

Miguel et Tulio sont un petit exemple, Ils travaille beaucoup dans une "entre prise". Cette entre prise a fait un challenge et les a choisi.

Après une semaine, ces deux amis sont parti dans une grande forêt pour passé quelque jours.

Ilhamstori
@SNOWprincesse360 d'accord donc tu va dire " Miguel et Tullio sont un exemple. Élus les meilleurs employés de l'année, leur entreprise leur offre une journée libre qu'ils décident de passer dans une des plus belles forêts du pays" Remarque j'ai touché au sens 🤔🤔
Il y a 1m Répondre

vtae1322
À mon avis le problème ne se situe pas dans le mot "challenge" certes c est bien de le remplacer par un mot français mais le mot lui-même existe dans les dictionnaires français donc ce n'est pas méchant de l'utiliser. D'après ma lecture je pense que cette sortie n'est ni récompense ni punition. Ce sont des accros au travail, alors ils ont décidé de faire une pause et profiter de leur journée loin du travail.
Il y a 1m Répondre

Ilhamstori
@vtae1322 non elle dit cette entreprise a fait un challenge et les a pris donc je me suis demandé de quel type de challenge s'agit il ? En plus le mot challenge est certe présent dans les dictionnaires mais dans ce cas je pense qu'il est mal utilisé, je pense qu'elle veut plutôt dire un concours ou une tombola
Il y a 1m Répondre

Annexes 11 :

The screenshot shows a social media post titled "Miguel et Tulio" with 59 views, 8 likes, and 68 comments. The post text reads: "Le monde est plein des gens qui ont inexplicablement et mystérieux ... Miguel et Tulio sont un petit exemple, Ils travaille beaucoup dans une "entre prise". Cette entre prise a fait un challenge et les a choisi. Après une semaine, ces deux amis sont parti dans une grande forêt pour passé quelque jours." Below the text is a photograph of a forest. The comment thread on the right includes:

- Ilhamstori**: @vtae1322 non elle dit cette entreprise a fait un challenge et les a pris donc je me suis demandé de quel type de challenge s'agit il ? En plus le mot challenge est certe présent dans les dictionnaires mais dans ce cas je pense qu'il est mal utilisé, je pense qu'elle veut plutôt dire un concours ou une tombola
- vtae1322**: @ilhamstori ah d'accord j'ai cru que le challenge c'était pour eux par exemple dire " on fait un challenge pour changer un peu la routine " mais comme c'est de l'entreprise alors oui le mot n'est pas dans sa place, elle peut utiliser "concours "
- ourHne**: Je suis tout à fait d'accord pour le mot challenge si c'est comme à dit @vtae1322
- RamdaniMehdia**: La première partie :
Inexplicablement
Mystérieux
Ils travaillent
Celle ci

Annexe 12 :

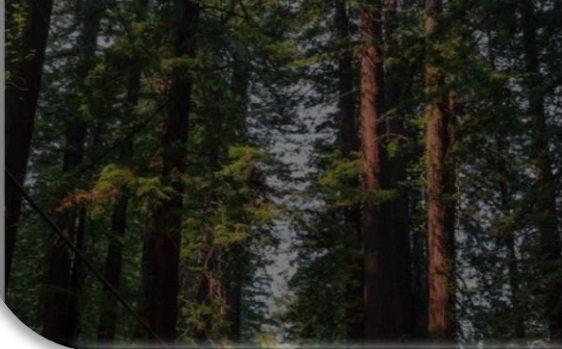
This screenshot shows the same post as above, but with a different comment thread:

- RamdaniMehdia**: La première partie :
Inexplicablement
Mystérieux
Ils travaillent
Celle ci
A choisis
- SNOWprincesse360** (Écrivain(e)): Ah oui, merci pour la remarque
- OussamaCharef4**: Tout d'abord tu dois corriger : "de gens" pas "des gens", "sont" à la place de "ont", "inexplicablement" pas "inexplicablement", "mystérieux" à la place de "mystérieux" et tu supprimes le et donc ça te fait :
Le monde est plein de gens qui sont inexplicablement mystérieux
Ensuite tu dois corriger par "ils travaillent " car c'est le
Lire la suite
- Ilhamstori**: Pourquoi ne pas supprimer le "qui sont " et dire tout simplement le monde est plain de gens inexplicablement mystérieux

Annexe 13 :

Le monde est plein des gens qui ont inexplicablement et mystérieus
...
Miguel et Tulio sont un petit exemple,
Ils travaille beaucoup dans une "entre prise". Cette entre prise a fait un
challenge et les a choisi.

Après une semaine, ces deux amis sont parti dans une grande forêt
pour passé quelque jours.



Écrire Miguel et Tulio

Après une semaine, ces deux amis sont parti dans une grande forêt pour passé quelque jours.

Écrire un commentaire...


SaraSenoussaoui7 ...
Avec la troisième personne du pluriel
Ilya 1m Répondre

SaraSenoussaoui7 ...
Et oui j'avais oubliée " sont partis" le participe passé du verbe partir prend le " s " à la fin lorsqu'il est conjugué au passé composé.
Ilya 1m Répondre

SaraSenoussaoui7 ...
Règle générale : pour est suivi d'un verbe à l'infinitif et non pas un participe passé.
Je n'ai pas apprécié l'expression de quelques jours, il serait préférable de dire " pour passer un bon moment ou un séjour ou une durée de quelques jours "
Ilya 1m Répondre


Annexe 14 :

Tout



Toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que la nuit tombe.

Une fois arrivé, devant une rivière, ils ont installé leur tente, allumé le feu et commencé à discuter.



Écrire Miguel et Tulio

Toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que la nuit tombe.

Écrire un commentaire...

EmailInstagram7 ...
ne changez pas d'idée, essayez de mieux les transcrire
Ilya 1m Répondre

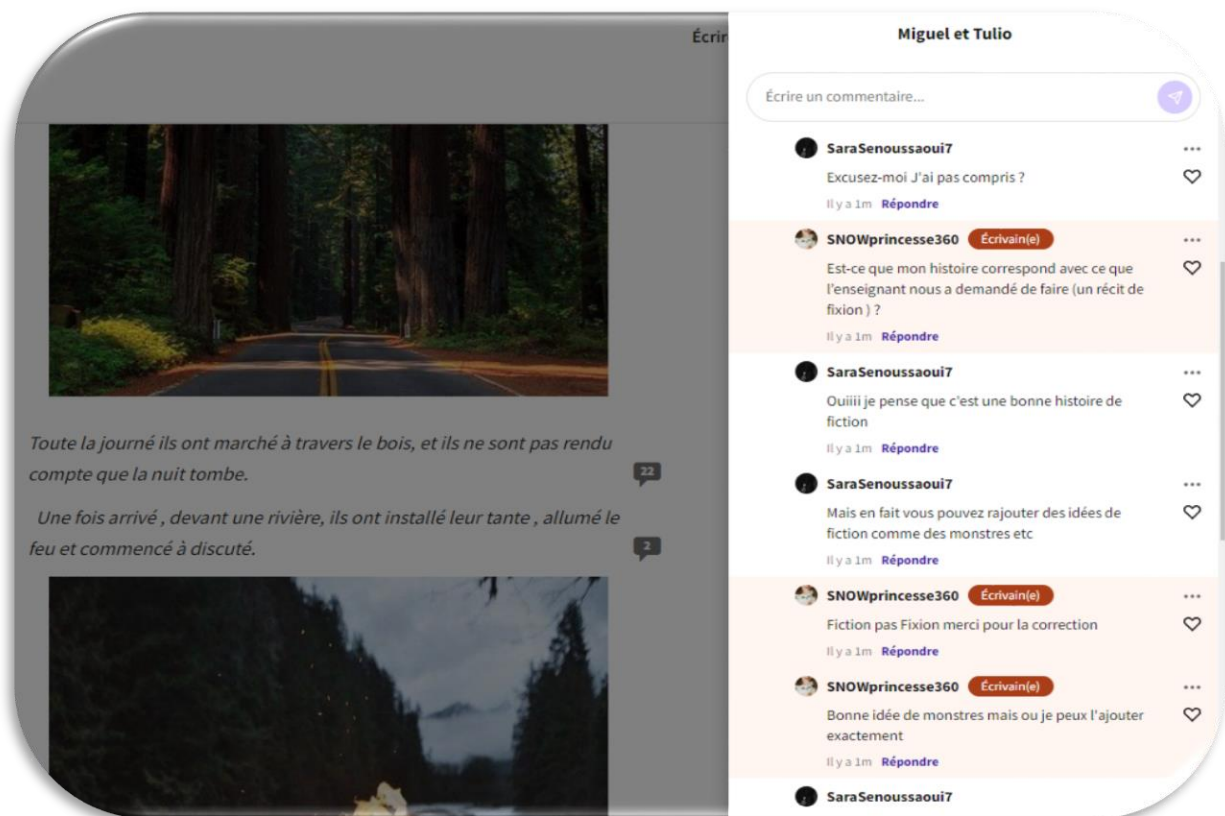
SaraSenoussaoui7 ...
Veillez corriger " la journée" et " la niute tomba" ou " était tombée ".
Vous pouvez modifier ce paragraphe par ceci :
"Toute la journée, les deux amis se sont régalés en marchant à travers les troncs d'arbres et sans en rendre compte la nuit leur a attrapée"
Ilya 1m Répondre

Afficher plus de réponses

SaraSenoussaoui7 ...
Exactement je te conseille d'employer des mots et des expressions qui provoque le suspense des lecteurs
Ilya 1m Répondre

SNOWprincesse360 Écrivain(e) ...
Si nn pour est-ce que je suis toujours dans un récit de fixation ou bien je dois écrire plus ou mois dans mon récit..!
Ilya 1m Répondre

Annexe 15 :



The screenshot shows a social media post on the left and a comment thread on the right. The post features two images: a daytime forest path and a nighttime river scene. The text of the post is in French. The comment thread, titled 'Miguel et Tulio', shows a conversation between SaraSenoussaoui7 and SNOWprincesse360. SaraSenoussaoui7 asks for clarification, and SNOWprincesse360 explains that the story is fiction. SaraSenoussaoui7 then suggests adding monster ideas, which SNOWprincesse360 agrees to.

Post Content:

Toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que la nuit tombe.

Une fois arrivé , devant une rivière, ils ont installé leur tente , allumé le feu et commencé à discuté.

Comment Thread:

Miguel et Tulio

Écrire un commentaire...

SaraSenoussaoui7 Excusez-moi J'ai pas compris ?
Ilya 1m Répondre

SNOWprincesse360 **Écrivain(e)** Est-ce que mon histoire correspond avec ce que l'enseignant nous a demandé de faire (un récit de fiction) ?
Ilya 1m Répondre

SaraSenoussaoui7 Ouiiii je pense que c'est une bonne histoire de fiction
Ilya 1m Répondre

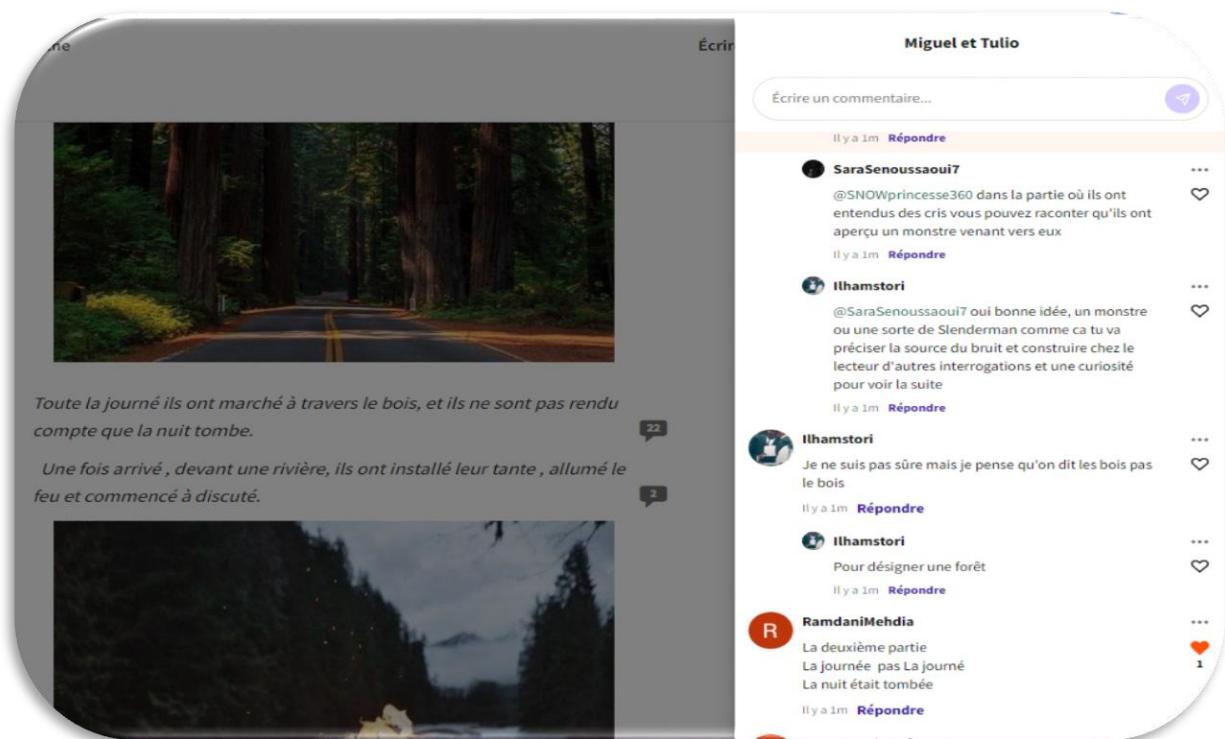
SaraSenoussaoui7 Mais en fait vous pouvez rajouter des idées de fiction comme des monstres etc
Ilya 1m Répondre

SNOWprincesse360 **Écrivain(e)** Fiction pas Fixion merci pour la correction
Ilya 1m Répondre

SNOWprincesse360 **Écrivain(e)** Bonne idée de monstres mais ou je peux l'ajouter exactement
Ilya 1m Répondre

SaraSenoussaoui7

Annexe 16 :



The screenshot shows a social media post on the left and a comment thread on the right. The post features the same two images as in Annexe 15. The comment thread, titled 'Miguel et Tulio', shows a conversation between SaraSenoussaoui7, Ilhamstori, and RamdaniMehdia. SaraSenoussaoui7 asks for clarification about a monster, and Ilhamstori suggests Slenderman. RamdaniMehdia points out a typo in the post's text.

Post Content:

Toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que la nuit tombe.

Une fois arrivé , devant une rivière, ils ont installé leur tente , allumé le feu et commencé à discuté.

Comment Thread:

Miguel et Tulio

Écrire un commentaire...

Ilya 1m Répondre

SaraSenoussaoui7 @SNOWprincesse360 dans la partie où ils ont entendus des cris vous pouvez raconter qu'ils ont aperçu un monstre venant vers eux
Ilya 1m Répondre

Ilhamstori @SaraSenoussaoui7 oui bonne idée, un monstre ou une sorte de Slenderman comme ça tu va préciser la source du bruit et construire chez le lecteur d'autres interrogations et une curiosité pour voir la suite
Ilya 1m Répondre

Ilhamstori Je ne suis pas sûre mais je pense qu'on dit les bois pas le bois
Ilya 1m Répondre

Ilhamstori Pour désigner une forêt
Ilya 1m Répondre

RamdaniMehdia La deuxième partie
La Journée pas La Journée
La nuit était tombée
Ilya 1m Répondre

Annexe 17 :

The screenshot shows a social media post by 'Miguel et Tulio'. The post contains two images: a daytime forest path and a nighttime campfire. The text of the post is: "Toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que la nuit tombe. Une fois arrivé, devant une rivière, ils ont installé leur tente, allumé le feu et commencé à discuter." The comments section includes: "ou une sorte de Slenderman comme ca tu va préciser la source du bruit et construire chez le lecteur d'autres interrogations et une curiosité pour voir la suite", "Je ne suis pas sûre mais je pense qu'on dit les bois pas le bois", "Pour désigner une forêt", "La deuxième partie La journée pas La journée La nuit était tombée", and "Alors pour cette partie tu dois corriger comme ce si: toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne se sont pas rendu compte que la nuit était tombée".

Écrire un commentaire...

ou une sorte de Slenderman comme ca tu va préciser la source du bruit et construire chez le lecteur d'autres interrogations et une curiosité pour voir la suite
Il y a 1m Répondre

Ilhamstori
Je ne suis pas sûre mais je pense qu'on dit les bois pas le bois
Il y a 1m Répondre

Ilhamstori
Pour désigner une forêt
Il y a 1m Répondre

RamdaniMehdia
La deuxième partie
La journée pas La journée
La nuit était tombée
Il y a 1m Répondre

OussamaCharef4
Alors pour cette partie tu dois corriger comme ce si:
toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne se sont pas rendu compte que la nuit était tombée
Il y a 1m Répondre

SNOWprincesse360 Écrivain(e)
Il y a 1m Répondre

Annexe 18 :

The screenshot shows a social media post by 'Miguel et Tulio'. The post contains one image: a nighttime campfire. The text of the post is: "Toute la journée ils ont marché à travers le bois, et ils ne sont pas rendu compte que la nuit tombe. Une fois arrivé, devant une rivière, ils ont installé leur tente, allumé le feu et commencé à discuter." The comments section includes: "L'imparfait, passé simple à discuter" comme il a dit lui 😊" and "À discuter".

Écrire un commentaire...

Une fois arrivé, devant une rivière, ils ont installé leur tente, allumé le feu et commencé à discuter.

Écrire un commentaire...

EmailInstagram7
L'imparfait, passé simple à discuter" comme il a dit lui 😊"
Il y a 1m Répondre

SaraSenoussaoui7
À discuter
Il y a 1m Répondre

Annexe 19 :

The screenshot shows a social media post on the left and a list of comments on the right. The post features a video thumbnail of a fire at night and the text: "Soudain,il ont entendu un bruit qui venait de loin .. Miguel avait peur est devenu jaune, comme il avait du courage ! Il a décidé d'aller voir ce qui ce passé." Below the post is a navigation bar with "Passer au chapitre suivant" and a row of social media sharing icons. The comments on the right are from users EmailInstagram7, SaraSenoussaoui7, Ilhamstori, and RamdaniMehdia, discussing the use of the word "soudain" and the phrasing of the original text.

Écrire un commentaire...

Miguel et Tulio

Soudain,il ont entendu un bruit qui venait de loin .. Miguel avait peur est devenu jaune, comme il avait du courage ! Il a décidé d'aller voir ce qui ce passé.

Écrire un commentaire...

EmailInstagram7
J'aime pas le mot " soudain " on peut utiliser d'autres comme " brusquement" changement d'air
Ilya 1m Répondre

SaraSenoussaoui7
Soudain, ils ont entendus un bruit venant de loin.. Miguel a eu peur et sa tête devenait pâle, son ami étant courageux a décidé d'aller voir ce qui se passe
Ilya 1m Répondre

SaraSenoussaoui7
Miguel a eue
Ilya 1m Répondre

Ilhamstori
La phrase "est devenu jaune " me semble un peu lourde, je préfère " devient pâle
Ilya 1m Répondre

Ilhamstori
En plus tu as oublié le "il" avant le "est devenu"
Ilya 1m Répondre

RamdaniMehdia

Annexe 20 :

This screenshot is similar to Annexe 19, showing the same post and video thumbnail. The comments on the right are from users Ilhamstori, RamdaniMehdia, and OussamaCharef4, focusing on the phrasing and the use of the word "soudain".

Écrire un commentaire...

Miguel et Tulio

Écrire un commentaire...

Ilhamstori
La phrase "est devenu jaune " me semble un peu lourde, je préfère " devient pâle
Ilya 1m Répondre



Ilhamstori
En plus tu as oublié le "il" avant le "est devenu"
Ilya 1m Répondre




RamdaniMehdia
Comme il a du courage
Ilya 1m Répondre




RamdaniMehdia
Ils ont
A eu peur
Ilya 1m Répondre




OussamaCharef4
Alors la correction c'est : Soudain,ils ont entendu un bruit qui venait de loin... Miguel a eu peur et est devenu pâle, comme il à du courage il a décidé d'aller voir ce qui se passé .
Ilya 1m Répondre




Annexe 21 :




 ne changez pas d'idée, essayez de mieux les transcrire 
Ily a 1m [Répondre](#) **1**




 **EmailInstagram7** 
L'imparfait , passé simple □□□ à discuter " comme il a dit lui 😊😊 " 
Ily a 1m [Répondre](#)

 **EmailInstagram7** 
J'aime pas le mot " soudain " on peut utiliser d'autres comme " brusquement " 
changement d'air
Ily a 1m [Répondre](#)


 **SaraSenoussaoui7** 
À discuter 
Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** 
Soudain, ils ont entendus un bruit venant de loin.. Miguel a eu peur et sa tête 
devenait pâle, son ami étant courageux a décidé d'aller voir ce qui se passe
Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** 
Miguel a eue 
Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** 
Veuillez corriger" la journée" et " la niute tomba" ou " était tombée ". 
Vous pouvez modifier ce paragraphe par ceci : **1**
"Toute la journée, les deux amis se sont régalés en marchant à travers les
..... d'..... et des la nuit tombée"


Annexe 22 :

 **SaraSenoussaoui7** ...

Veillez corriger" la journée" et " la niute tomba" ou " était tombée ".
Vous pouvez modifier ce paragraphe par ceci :
"Toute la journée, les deux amis se sont régalés en marchant à travers les troncs d'arbres et sans en rendre compte la nuit leur a attrapée"


Ily a 1m [Répondre](#)

— Afficher plus de réponses —

 **SaraSenoussaoui7** ...


Exactement je te conseille d'employer des mots et des expressions qui
provoque le suspense des lecteurs

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SNOWprincesse360** Écrivain(e) ...


Si nn pour est-ce que je suis toujours dans un récit de fixion ou bien je
dois écrire plus ou mois dans mon récit.. !

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...


Excusez-moi J'ai pas compris ?

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SNOWprincesse360** Écrivain(e) ...

Est-ce que mon histoire correspond avec ce que l'enseignant nous a
demandé de faire (un récit de fixion) ?


Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...

Ouiiii je pense que c'est une bonne histoire de fiction


Ily a 1m [Répondre](#)

Annexe 23 :

 **SNOWprincesse360** Écrivain(e) ...


Est-ce que mon histoire correspond avec ce que l'enseignant nous a demandé de faire (un récit de fixation) ? ♡

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...


Ouiiii je pense que c'est une bonne histoire de fiction ♡

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...


Mais en fait vous pouvez rajouter des idées de fiction comme des monstres etc ♡

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SNOWprincesse360** Écrivain(e) ...


Fiction pas Fixion merci pour la correction ♡

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SNOWprincesse360** Écrivain(e) ...


Bonne idée de monstres mais ou je peux l'ajouter exactement ♡

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...


@SNOWprincesse360 dans la partie où ils ont entendus des cris vous pouvez raconter qu'ils ont aperçu un monstre venant vers eux ♡

Ily a 1m [Répondre](#)

 **Ilhamstori** ...


@SaraSenoussaoui7 oui bonne idée, un monstre ou une sorte de Slenderman comme ca tu va préciser la source du bruit et construire chez le lecteur d'autres interrogations et une curiosité pour voir la suite ♡

Annexe 24:

 **SNOWprincesse360** Écrivain(e) ...


Bonne idée de monstres mais ou je peux l'ajouter exactement ♥

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...


@SNOWprincesse360 dans la partie où ils ont entendus des cris vous pouvez raconter qu'ils ont aperçu un monstre venant vers eux ♥

Ily a 1m [Répondre](#)

 **Ilhamstori** ...


@SaraSenoussaoui7 oui bonne idée, un monstre ou une sorte de Slenderman comme ca tu va préciser la source du bruit et construire chez le lecteur d'autres interrogations et une curiosité pour voir la suite ♥

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...


Avec la troisième personne du pluriel ♥

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...

Et oui j'avais oubliée " sont partis" le participe passé du verbe partir prend le " s " à la fin lorsqu'il est conjugué au passé composé. ♥

Ily a 1m [Répondre](#)


 **SaraSenoussaoui7** ...

Règle générale : pour est suivi d'un verbe à l'infinitif et non pas un participe passé. ♥

Je n'ai pas apprécié l'expression de quelques jours, il serait préférable de dire " pour passer un bon moment ou un séjour ou une durée de quelques jours "

Ily a 1m [Répondre](#)

Annexe 25 :

 **SaraSenoussaoui7** ...


" Petit exemple " cette expression est quand même lourde n'est ce pas ? Vous auriez dû dire sont un exemple tout petit de " " et vous mentionnez le challenge.

Encore des fautes d'orthographe le verbe travailler prend la terminaison " ent " lorsqu'il est conjugué avec " ils " au présent de l'indicatif.

Entreprise c'est un mot unique, il n y a pas à le séparer.


À votre place j'aurais mis " Miguel et Tulio sont deux employés qui ont été choisis par l'entreprise dans laquelle il travaillent pour un challenge.

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SaraSenoussaoui7** ...


La première phrase est mal orthographié on dit plutôt " le monde est plein de gens " et non pas " des gens ", et au niveau de la conjugaison : " sont" au lieu de " ont ", ensuite " inexplicablement " et non pas " inexplicabelement " et au final " mystérieux" avec x et non pas un " s " à la fin


Ily a 1m [Répondre](#)

 **Ilhamstori** ...

En plus les photos me mettent réellement dans l'ambiance, ca fait limite froid au dos


Ily a 1m [Répondre](#)

 2


 **SNOWprincesse360** Écrivain(e) ...

Merci , justement je l'ai choisi à bout de souffle pour qu'il correspond à l'histoire

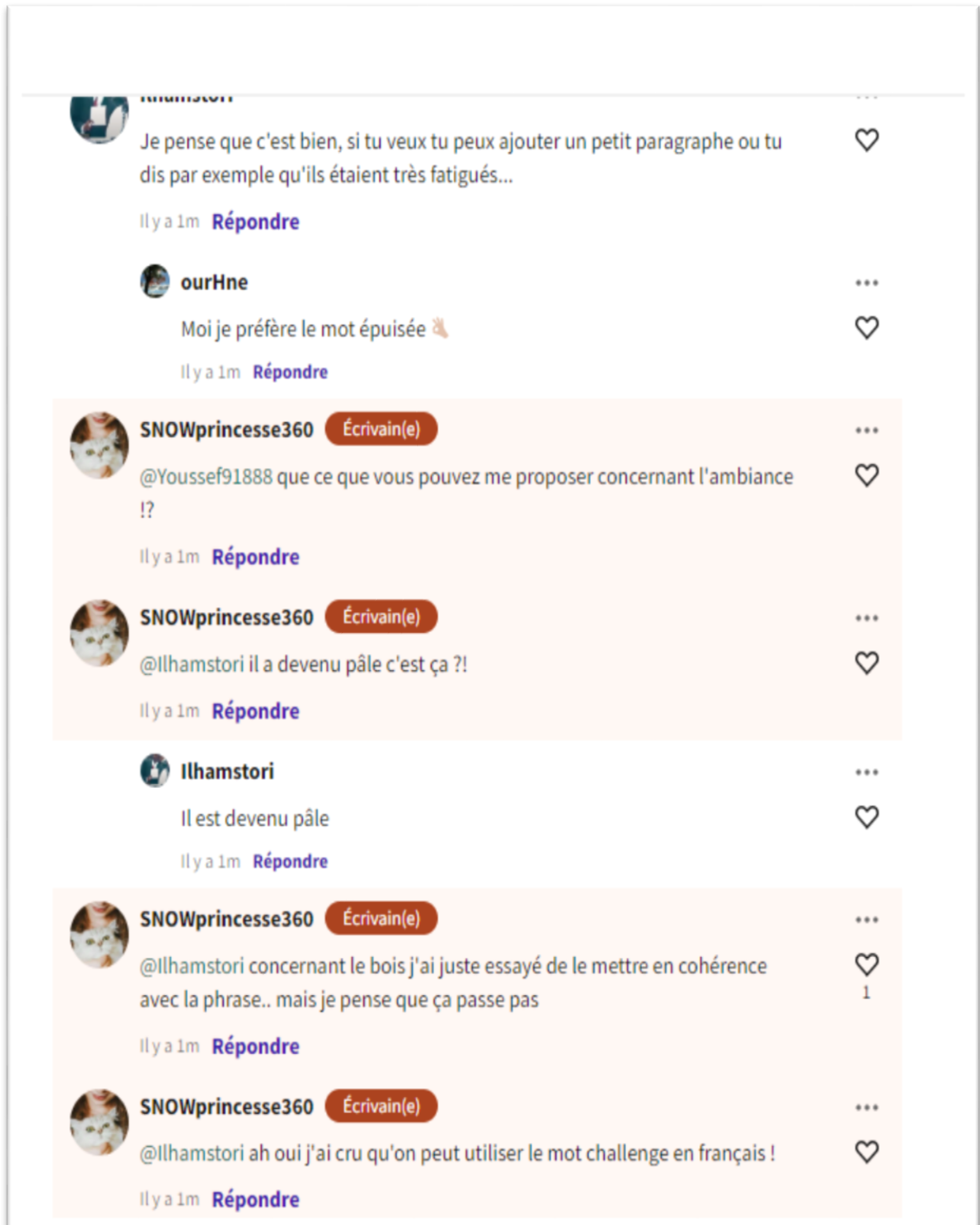
Ily a 1m [Répondre](#)

 **Ilhamstori** ...

Je pense que c'est bien, si tu veux tu peux ajouter un petit paragraphe ou tu dis par exemple qu'ils étaient très fatigués...




Annexe 26 :



The image shows a screenshot of a social media comment thread. The comments are as follows:

- Ilhamstori** (profile picture of a person with glasses): "Je pense que c'est bien, si tu veux tu peux ajouter un petit paragraphe ou tu dis par exemple qu'ils étaient très fatigués..."
Ilya 1m Répondre
- ourHne** (profile picture of a person): "Moi je préfère le mot épuisée 🐼"
Ilya 1m Répondre
- SNOWprincesse360** (profile picture of a cat, with a red "Écrivain(e)" badge): "@Youssef91888 que ce que vous pouvez me proposer concernant l'ambiance !?"
Ilya 1m Répondre
- SNOWprincesse360** (profile picture of a cat, with a red "Écrivain(e)" badge): "@Ilhamstori il a devenu pâle c'est ça ?!"
Ilya 1m Répondre
- Ilhamstori** (profile picture of a person with glasses): "Il est devenu pâle"
Ilya 1m Répondre
- SNOWprincesse360** (profile picture of a cat, with a red "Écrivain(e)" badge): "@Ilhamstori concernant le bois j'ai juste essayé de le mettre en cohérence avec la phrase.. mais je pense que ça passe pas"
Ilya 1m Répondre
- SNOWprincesse360** (profile picture of a cat, with a red "Écrivain(e)" badge): "@Ilhamstori ah oui j'ai cru qu'on peut utiliser le mot challenge en français !"
Ilya 1m Répondre


Annexe 27 :



SNOWprincesse360 Écrivain(e) ...

@Ilhamstori ah oui j'ai cru qu'on peut utiliser le mot challenge en français ! ♡


Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori ...

Je t'es aussi proposé de bien préciser le contexte du challenge, qu'est ce que tu en penses ♡


Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori ...

La phrase "est devenu jaune " me semble un peu lourde, je préfère " devient pâle ♡
1


Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori ...

En plus tu as oublié le "il" avant le "est devenu" ♡


Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori ...

Je ne suis pas sûre mais je pense qu'on dit les bois pas le bois ♡


Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori ...

Pour désigner une forêt ♡


Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori ...


Je pense que tu dois préciser le challenge, je n'est pas bien compris cette partie. En plus challenge est un anglicisme il serait meilleur d'utiliser un mot Français tel épreuve, gage, défi... Selon le sens. En fait, pour que je puisse ♡
1

Annexe 28 :

 **Ilhamstori** ...


Je pense que tu dois préciser le challenge, je n'est pas bien compris cette partie. En plus challenge est un anglicisme il serait meilleur d'utiliser un mot Français tel épreuve, gage, défi... Selon le sens. En fait, pour que je puisse t'aider il faudra m'expliquer qu'est ce que tu veux dire

Ily a 1m [Répondre](#)

 **ourHne** ...


Slt, personnellement je vois pas l'intérêt de préciser le challenge... si non je ne sais pas si on peut ajouter quelque choses ☐☐

Ily a 1m [Répondre](#)

 **Ilhamstori** ...


@ourHne si je pense qu'il faut bien expliquer pour qu'on puisse comprendre s'il s'agit d'une récompense ou une punition

Ily a 1m [Répondre](#)

 **SNOWprincesse360** Écrivain(e) ...

J'ai voulu me dire que Miguel et Tulio sont des dragueurs de travail ils sortent pas , et c'est à l'occasion du defi que l'entreprise à programmer qu'ils ont sorti

Ily a 1m [Répondre](#)


 **Ilhamstori** ...

@SNOWprincesse360 d'accord donc tu va dire " Miguel et Tullio sont un exemple. Élus les meilleurs employés de l'année, leur entreprise leur offre une journée libre qu'ils décident de passer dans une des plus belles forêts du pays"


Remarque j'ai touché au sens 🤔🤔


Ily a 1m [Répondre](#)

Annexe 29 :


 **vtae1322** ...


À mon avis le problème ne se situe pas dans le mot "challenge" certes c'est bien de le remplacer par un mot français mais le mot lui-même existe dans les dictionnaires français donc ce n'est pas méchant de l'utiliser. D'après ma lecture je pense que cette sortie n'est ni récompense ni punition. Ce sont des accros au travail, alors ils ont décidé de faire une pause et profiter de leur journée loin du travail.

Ily a 1m [Répondre](#) 


 **Ilhamstori** ...


@vtae1322 non elle dit cette entreprise a fait un challenge et les a pris donc je me suis demandé de quel type de challenge s'agit il ? En plus le mot challenge est certe présent dans les dictionnaires mais dans ce cas je pense qu'il est mal utilisé, je pense qu'elle veut plutôt dire un concours ou une tombola

Ily a 1m [Répondre](#) 


 **vtae1322** ...


@Ilhamstori ah d'accord j'ai cru que le challenge c'était pour eux par exemple dire " on fait un challenge pour changer un peu la routine" mais comme c'est de l'entreprise alors oui le mot n'est pas dans sa place, elle peut utiliser "concours "


Ily a 1m [Répondre](#)  1

 **ourHne** ...

Je suis tout à fait d'accord pour le mot challenge si c'est comme à dit @vtae1322


Ily a 1m [Répondre](#) 


 **RamdaniMehdia** ...


Comme il a du courage 

[Répondre](#)

Annexe 30 :



R **RamdaniMehdia** ...
Comme il a du courage
Il y a 1m Répondre 

R **RamdaniMehdia** ...
Ils ont
A eu peur
Il y a 1m Répondre  1

R **RamdaniMehdia** ...
La deuxième partie
La journée pas La journée
La nuit était tombée
Il y a 1m Répondre  1


R **RamdaniMehdia** ...
La première partie :


Inexplicablement
Mystérieux
Ils travaillent
Celle ci
A choisis
Il y a 1m Répondre


 **SNOWprincesse360** **Écrivain(e)** ...
Ah oui, merci pour la remarque
Il y a 1m Répondre 



O **OussamaCharef4** ...


Annexe 31:

O **OussamaCharef4** ...
Alors la correction c'est : Soudain, ils ont entendu un bruit qui venait de loin...
Miguel a eu peur et est devenu pâle, comme il a du courage il a décidé d'aller
voir ce qui se passait .
Il y a 1m Répondre 

O **OussamaCharef4** ...
Alors pour cette partie tu dois corriger comme ce si : toute la journée ils ont
marché à travers le bois, et ils ne se sont pas rendu compte que la nuit était
tombée
Il y a 1m Répondre 

O **OussamaCharef4** ...
Tout d'abord tu dois corriger : "de gens" pas "des gens", "sont" a la place de
"ont"; "inexplicablement" pas "inexplicablement", "mystérieux" a la place de
"mystérieux" et tu supprimes le et donc ça te fait :
Le monde est plein de gens qui sont inexplicablement mystérieux
Ensuite tu dois corriger par "ils travaillent " car c'est le pluriel et ensuite
entreprise car c'est en un seul mot et pour le deuxième entreprise c'est une
répétition du dois le remplacer par "celle ci" et pour finir tu dois corriger
"choisi" avec "choisis"
Et ça te donne : ils travaillent beaucoup dans Une entreprise celle ci a fait un
challenge et les a choisis
Il y a 1m Répondre 

 **Ilhamstori** ...
Pourquoi ne pas supprimer le "qui sont " et dire tout simplement le
monde est plein de gens inexplicablement mystérieux
Il y a 1m Répondre 

 **SNOWprincesse360** **Écrivain(e)** ...

Annexe 32 :



Afin d'augmenter le suspense de l'histoire je vous conseille de prendre plus temps sur les détails afin de bien plonger les lecteurs dans l'ambiance voulue



Ily a 1m [Répondre](#)



Youssef918886



Vous avez mis un s à mystérieux à la place d'un x



Ily a 1m [Répondre](#)



Youssef918886



Bonjour je vois que vous avez souvent utilisé le passé composé . Mais dans un récit il est préférable d'adopter le passé simple afin d'avoir de plus belles phrases.



Ily a 1m [Répondre](#)



Youssef918886



Le monde est plein de choses inexplicables et mystérieuses ...




Miguel et Tulio en sont l'exemple parfait, ils travaillaient énormément dans une petite entreprise britannique qui a décidée d'offrir un voyage pour ses deux meilleurs employés.

Deux semaines plus tard c'est l'heure du départ pour ces deux collègues de travail qui ont décidé de partir un week-end en excursion dans une forêt.

Une fois arrivés à destination les deux nouveaux amis passèrent la journée à trouver un point de campement convenable sans faire attention à l'arrivée de la nuit .

Une fois arrivés devant une rivière, ils installèrent leur tente, allumèrent le feu. Ils commencèrent à discuter de tout et de rien et préparer le repas.

Annexe 33 :



Youssef918886 ...

Le monde est plein de choses inexplicables et mystérieuses ... ❤️
1

Miguel et Tulio en sont l'exemple parfait, ils travaillaient énormément dans une petite entreprise britannique qui a décidée d'offrir un voyage pour ses deux meilleurs employés.


Deux semaines plus tard c'est l'heure du départ pour ces deux collègues de travail qui ont décidé de partir un week-end en excursion dans une forêt.

Une fois arrivés à destination les deux nouveaux amis passèrent la journée à trouver un point de campement convenable sans faire attention à l'arrivée de la nuit .

Une fois arrivés devant une rivière, ils installèrent leur tente, allumèrent le feu. Ils commencèrent à discuter de tout et de rien et préparer le repas.

Soudain, ils entendirent un bruit résonnant venant de l'obscurité.. Miguel pris peur et devenu bleu, s'armant d'une torche et de son courage ! Il décida d'aller vérifier l'origine du bruit.

Il y a 1m [Répondre](#)



SNOWprincesse360 Écrivain(e) ...

merci pour la correction ❤️

Maintenant [Répondre](#)

Annexe 34 :

Recherche


Écrire

Dans la forêt

👁 49 ★ 5 💬 20

360

.... alors , il a pris sa torche et il c'est éloigner , on s'approchent du cris ses pieds et ses mains trembler et sont cœur bate très fort au point qu'il aller mourir de peur, brucquement une autre voie crier : " couper ... couper ".



Écrire un commentaire...

SaraSenoussaoui7

- Il s'est éloigné
- En s'approchant
- C'est soit du cri ou des cris
- Tremblaient
- Son cœur
- Batait
- Allait
- Brusquement
- Voix criait


Il y a 1m Répondre

Annexe 35 :

Écrire

Dans la forêt

Alors , il a découvert qu'il y avait un réalisateur qui tourné un film avec plein d'acteurs et d'actrice et beaucoup de caméras.



Écrire un commentaire...

SaraSenoussaoui7

- Qui était entrain de tourner
- D'actrices

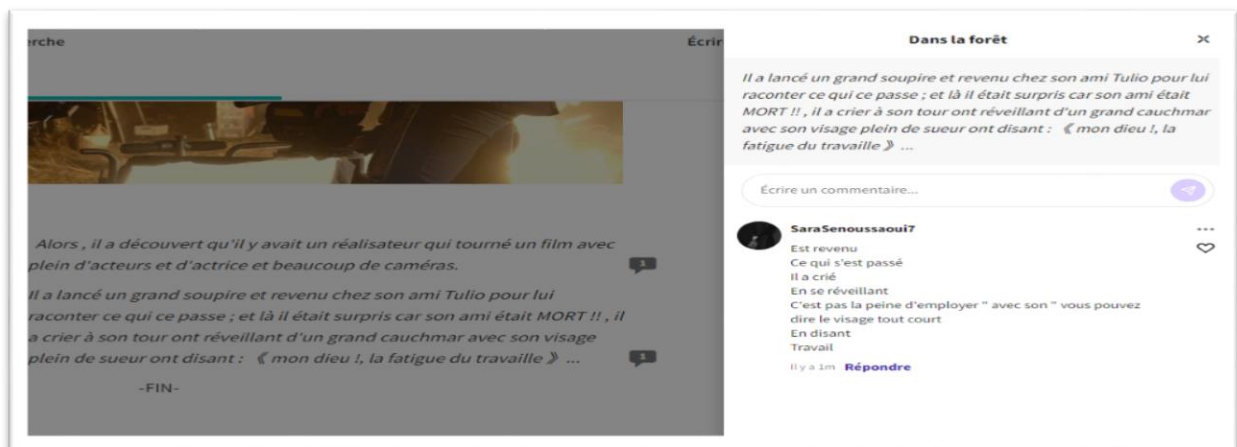
Il y a 1m Répondre

Alors , il a découvert qu'il y avait un réalisateur qui tourné un film avec plein d'acteurs et d'actrice et beaucoup de caméras.

Il a lancé un grand soupire et revenu chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui ce passe ; et là il était surpris car son ami était MORT !! , il a crier à son tour ont réveillant d'un grand cauchmar avec son visage plein de sueur ont disant : « mon dieu !, la fatigue du travaille » ...

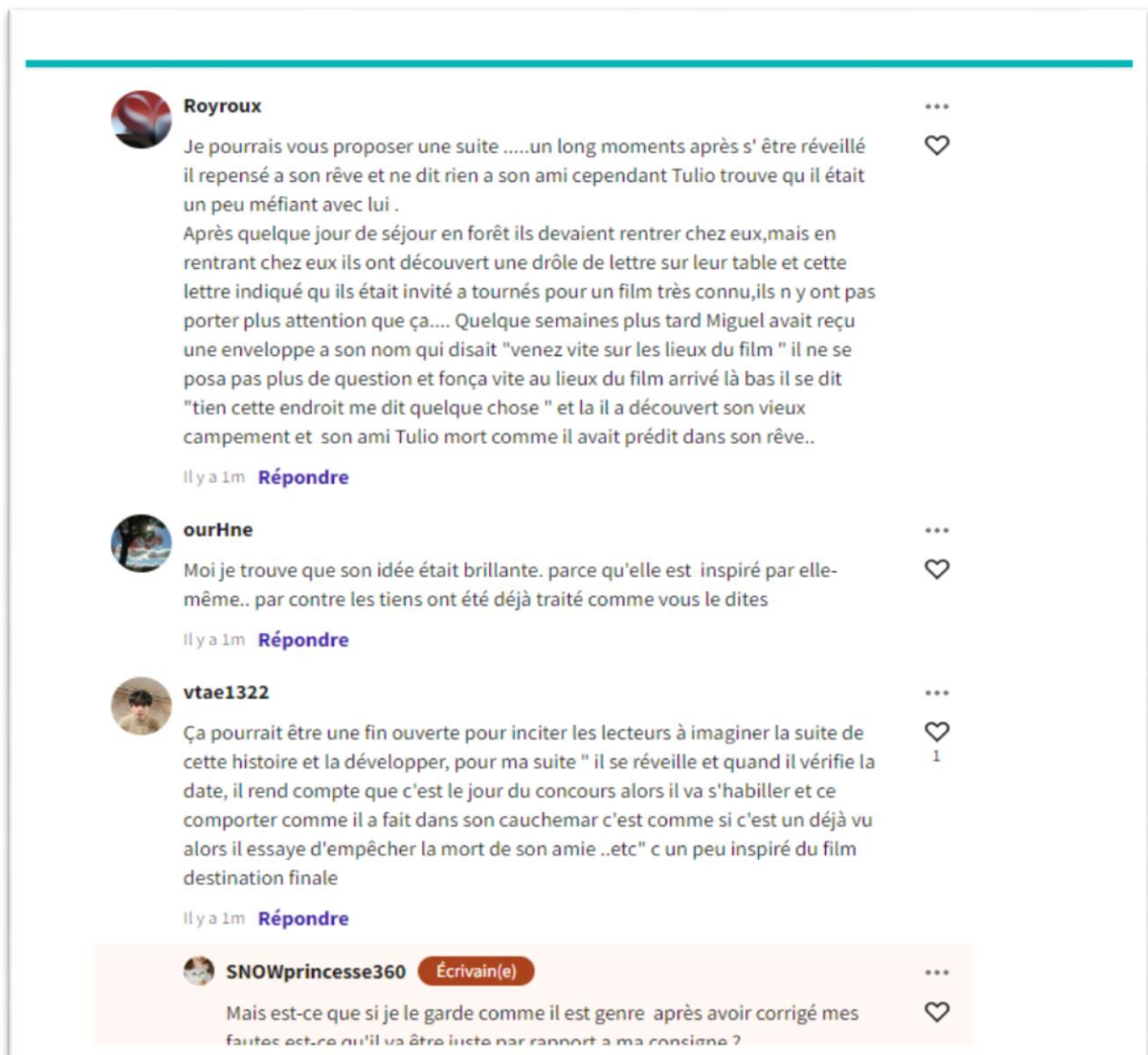
-FIN-

Annexe 36 :




The image shows a social media interface. On the left, a post titled "Dans la forêt" is partially visible, showing a scene from a film. The text of the post reads: "Alors, il a découvert qu'il y avait un réalisateur qui tourné un film avec plein d'acteurs et d'actrice et beaucoup de caméras. Il a lancé un grand soupire et revenu chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui ce passe ; et là il était surpris car son ami était MORT !! , il a crier à son tour ont réveillant d'un grand cauchmar avec son visage plein de sueur ont disant : « mon dieu !, la fatigue du travaille » ... -FIN-". On the right, a comment by user "SaraSenoussaoui7" is visible, starting with "Est revenu Ce qui s'est passé Il a crié En se réveillant C'est pas la peine d'employer " avec son " vous pouvez dire le visage tout court En disant Travail Il y a 1m Répondre".

Annexe 37 :



The image shows a social media thread with three comments. The first comment is from user "Royroux" and reads: "Je pourrais vous proposer une suiteun long moments après s' être réveillé il repensé a son rêve et ne dit rien a son ami cependant Tulio trouve qu il était un peu méfiant avec lui . Après quelque jour de séjour en forêt ils devaient rentrer chez eux,mais en rentrant chez eux ils ont découvert une drôle de lettre sur leur table et cette lettre indiqué qu ils était invité a tournés pour un film très connu,ils n y ont pas porter plus attention que ça.... Quelque semaines plus tard Miguel avait reçu une enveloppe a son nom qui disait "venez vite sur les lieux du film " il ne se posa pas plus de question et fonça vite au lieux du film arrivé là bas il se dit "tien cette endroit me dit quelque chose " et la il a découvert son vieux campement et son ami Tulio mort comme il avait prédit dans son rêve.. Il y a 1m Répondre". The second comment is from user "ourHne" and reads: "Moi je trouve que son idée était brillante. parce qu'elle est inspiré par elle-même.. par contre les tiens ont été déjà traité comme vous le dites Il y a 1m Répondre". The third comment is from user "vtae1322" and reads: "Ça pourrait être une fin ouverte pour inciter les lecteurs à imaginer la suite de cette histoire et la développer, pour ma suite " il se réveille et quand il vérifie la date, il rend compte que c'est le jour du concours alors il va s'habiller et ce comporter comme il a fait dans son cauchemar c'est comme si c'est un déjà vu alors il essaye d'empêcher la mort de son amie ..etc" c un peu inspiré du film destination finale Il y a 1m Répondre". At the bottom, a comment from user "SNOWprincesse360" is partially visible, starting with "Mais est-ce que si je le garde comme il est genre après avoir corrigé mes fautes est-ce qu'il va être juste par rapport a ma consigne ?".


Annexe 38:



Ilhamstori ...

S'il s'agit d'un texte fantastique pourquoi ne pas t'arrêter à " son ami mort" ca sera l'histoire de deux employés qui ont été élus par leur entreprise pour participer à un jeu ou les employés des entreprises doivent s'entretuer, un jeu créé par le gouvernement à cause de la montée du taux de chômage dans le pays. Ca sera une histoire similaire au film japonais battle Royale, un genre qui est très à la mode 🤔🤔


Ily a 1m [Répondre](#)



SNOWprincesse360 Écrivain(e) ...

Je connais pas le film ... mais j'ai essayé de sortir un peu de l'ordinaire mais je ne sais pas si j'ai réussi ☐


Ily a 1m [Répondre](#)



F **Fethicherigui** ...

Brusquement une autre voix cries...


Ily a 1m [Répondre](#)



Youssef918886 ...

« Sont coeur », dans cette orthographe « sont » est le verbe être conjugué au présent à la troisième personne du singulier l'orthographe exact est « son » qui définit une appartenance

Ily a 1m [Répondre](#)



Youssef918886 ...

Vous avez utilisé le terme surpris lorsque le personnage a découvert la sois disant mort de son amis. Mais une personne n'est pas juste surprise lorsqu'elle découvre la mort d'un de ses proches vous devez utiliser des termes plus forts comme « stupéfait », « ahuri »

Ily a 1m [Répondre](#)

Annexe 39 :



Youssef918886

...

Vous avez utilisé le terme surpris lorsque le personnage a découvert la sois disant mort de son amis. Mais une personne n'est pas juste surprise lorsqu'elle découvre la mort d'un de ses proches vous devez utiliser des termes plus forts comme « stupéfait », « ahuri »



Ily a 1m [Répondre](#)



Youssef918886

...

Attention à la conjugaison « il c'est passer » s'écrit « passé » car il y a l'auxiliaire être avant le verbe



Ily a 1m [Répondre](#)



Youssef918886

...

.... torche à la main il commença à s'engouffrer dans l'obscurité de la forêt , en s'approchant du cris ses pieds et ses mains tremblaient et sont cœur commença à s'affoler à la limite de moutier de peur , brusquement une autre voie cria : "couper ! ... couper ! ".



2

Alors, il découvert un réalisateur rigolant accompagné de ses acteurs et de caméras braqués sur lui applaudissants la scène .

Sous le choc il revenu chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui c'est passé , et la il devenu stupéfiai car son ami était MORT !!, il a crié à son tour en se réveillant d'un grand cauchmar avec son visage plein de sueur en disant : « mon dieu !, la fatigue du travaille »

Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori

...

J'adore votre proposition 🙌



Annexe 40 :

Alors, il découvre un réalisateur rigolant accompagné de ses acteurs et de caméras braqués sur lui applaudissants la scène .

Sous le choc il revient chez son ami Tulio pour lui raconter ce qui c'est passé , et il est devenu stupéfait car son ami était MORT !!, il a crié à son tour en se réveillant d'un grand cauchemar avec son visage plein de sueur en disant : « mon dieu !, la fatigue du travail »

Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori

...

J'adore votre proposition 🙌



1

Ily a 1m [Répondre](#)



SNOWprincesse360 Écrivain(e)

...

J'aime bien votre proposition, en plus j'ai remarqué que tu m'a corrigé les mots en ajoutant d'autre qui correspond à mon récit 😊



Ily a 1m [Répondre](#)



SNOWprincesse360 Écrivain(e)

...

@Ilhamstori est-ce que tu as d'autres propositions à me le dire ☐



Ily a 1m [Répondre](#)



Ilhamstori

...

@SNOWprincesse360 ammm je pense qu celle que youssef a proposé est complète, moi je t'ai proposé plus bas de changer toute l'histoire



1

Ily a 1m [Répondre](#)

Résumé :

Dans la présente étude, nous nous intéressons aux nouvelles technologies numériques et à leur possible intégration dans l'enseignement des langues étrangères. Plus précisément, une application numérique – Wattpad – a été choisie et expérimentée avec un apprenant dans le cadre de l'apprentissage de la production écrite. L'objectif est de voir le potentiel de Wattpad à développer la compétence rédactionnelle d'un apprenant de FLE dans le cadre d'échanges à distance autour de sa production écrite. L'analyse des interactions en ligne et l'évaluation des productions écrites de l'apprenant (productions initiale et finale) montrent finalement que Wattpad est un outil qui favorise les échanges et interactions de soutien à la production écrite, et qui a permis à l'apprenant d'améliorer son texte et de développer sa compétence rédactionnelle.

Mots clé : Wattpad, apprentissage du FLE, rédaction collaborative, production écrite.

Abstract:

In this study, we are interested in new digital technologies and their possible integration into foreign language teaching. More specifically, a digital application - Wattpad - was chosen and tested with a learner as part of learning to produce written work. The aim was to see the potential of Wattpad to develop the writing skills of a learner of French as a foreign language in the context of distance exchanges based on his written production. The analysis of online interactions and the evaluation of the learner's written productions (initial and final productions) finally show that Wattpad is a tool which encourages exchanges and interactions in support of written production, and which has enabled the learner to improve his text and develop his writing skills.

Keywords: Wattpad, learning French as a foreign language, collaborative writing, written production.

الملخص:

يتمحور موضوع دراستنا حول التقنيات الرقمية الجديدة وإمكانية دمجها لتسهيل عملية تدريس اللغات الأجنبية. وقد انصب اهتمامنا على التطبيق الذي ظهر في الأونة الأخيرة والذي يسمى بمنصة الواتباد -wattpad- ، تم اختيار هذه التقنية بهدف رؤية إمكاناتها أو قدراتها في تطوير مهارات الكتابة لدى المتعلم وذلك من خلال سياق التبادلات عن بعد حول إنتاجه المكتوب. وقد أظهرت النتائج بعد تحليل التفاعلات عبر الإنترنت وتقييم الإنتاج الكتابي الأولي والنهائي للمتعلم أن wattpad يعتبر وسيلة تعزز الكتابة التعاونية لدعم مهارات الكتابة وتطويرها وتحسينها لدى المتعلمين.

الكلمات المفتاحية: واتباد, تعلم اللغة الفرنسية كلغة اجنبية, الكتابة التعاونية, التعبير الكتابي.